



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



ÉLEVAGE

**Glovelier 2017, un défilé
sous la neige... 04**

ZUCHT

**Glovelier 2017, ein Defilee
im Schnee... 05**

Sommaire / Inhalt

ÉLEVAGE

- 04** Glovelier (JU) : 13 et 14 janvier 2017.
Sélection nationale des étalons franches-montagnes
- 08** Glovelier (JU) : Revue des champions
- 30** Présentation des chevaux d'élevage et de vente

INFOS FSFM

- 14** Activités du comité FSFM
- 16** Communications de la gérance

HARAS

- 18** La qualité des allures chez le franches-montagnes : juger, décrire et... mesurer?

RÉGIONS

- 22** Willisau (LU) : Une belle journée d'automne à cheval

SPORT

- 26** On ne devient pas facilement champion du monde
- 28** CHI Genève 2016 : édition record et présence du team Voutaz



Editeur Herausgeber

Fédération suisse du
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM Präsident SFV

Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Administration et abonnements Administration und Aboverwaltung

Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements/Aboverwaltung)

Rédaction Redaktion

Katelijne Dick
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces Verantwortliche für Werbung und Inserate

Josiane Froidevaux, Saignelégier,
Tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch
Administration
Gérance FSFM,
Marie-José Godel,
Tél. 0041 26 676 63 31,
m-j.godel@fm-ch.ch

Collaborateurs permanents Ständige Mitarbeiter

Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Philippe Chopard
Véronique Erard-Guenot
Françoise Krier
Karín Rohrer

Traduction Übersetzung

Dominique et Didier Blanc
Daniela Gmüür
Wendy Holden

Prépresse et impression Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

Parait 12 x par année Erscheint 12 x jährlich

28.02.2017 / 23.03.2017 / 28.04.2017

Délais d'insertion Inserateannahmeschluss

15.02.2017 pour l'édition de mars
16.03.2017 pour l'édition d'avril
13.04.2017 pour l'édition de mai

Abonnement annuel Jahres-Abonnementspreise

Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz : Fr. 60.–
Non-membres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz : Fr. 75.–
EU : Fr. 65.– Euros

Paiement pour la Suisse Zahlung für die Schweiz

BCF Fribourg
Compte/Konto 25 01 136.403-04

Etranger Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011



Couverture / Frontblatt

Le grand gagnant de la sélection des étalons de Glovelier, Nabuco, propriété de Pierre Koller de Bellelay
Nabuco heisst der grosse Sieger der Hengstselektion von Glovelier, stolzer Besitzer ist Pierre Koller aus Bellelay

Photo/Foto: Valentin Graff

Edito

Temps hivernal pour la sélection des étalons à Glovelier



Martin Stegmann
Président de la
commission de sélection
Präsident der
Selektionskommission

Malgré le temps hivernal et les conditions de route précaires, la sélection nationale des étalons 2017 à Glovelier a pu commencer à l'heure. 57 jeunes étalons venus de toute la Suisse et des pays voisins (France et Italie) ont rivalisé pour décrocher les places convoitées du test en station à Avenches. Grâce à l'énorme engagement des aides et des bénévoles, les étalons ont pu se présenter sous leur meilleur jour dans la tempête de neige et avec des conditions de sol difficiles. Les étalons classés en tête étaient d'une qualité exceptionnelle. Ils incarnaient de manière idéale le but d'élevage, malgré le niveau global moyen de cette volée d'étalons. J'étais très content du grand nombre de lignées d'étalons représentées avec succès. 8 des 9 lignées présentes se sont qualifiées pour le Test en station. Elles reflètent la diversité de notre race. Le public enthousiaste a salué les étalons sélectionnés par des applaudissements nourris lors du rappel final. Un immense merci aux propriétaires d'étalons pour la présentation exemplaire de leurs jeunes étalons. Je leur souhaite plein succès et bonne chance pour le test en station.

Winterwetter bei der Hengstselektion in Glovelier

Trotz Winterwetter und prekären Strassenverhältnissen konnte die Nationale Hengstselektion 2017 in Glovelier pünktlich beginnen. 57 Junghengste aus der ganzen Schweiz und dem nahen Ausland (Frankreich und Italien) konkurrierten um die begehrten Plätze am Stationstest in Avenches. Dank grossem Engagement von Helfern und Freiwilligen konnten sich die Hengste im Schneegestöber und bei schwierigen Bodenverhältnissen bestmöglich präsentieren. Die Hengste auf den Spitzenpositionen waren von überragender Qualität. Sie verkörperten das Zuchziel optimal, obwohl der Jahrgang insgesamt durchschnittlich war. Ich war sehr erfreut über die grosse Anzahl erfolgreich vertretener Hengstlinien. 8 von 9 anwesenden Linien schafften die Selektion für Stationstest. Sie spiegeln die Vielfalt unserer Rasse wieder. Mit grossem Applaus feierte das begeisterte Publikum die selektierten Hengste im Schlussrappel. Ich spreche den Hengstbesitzern einen grossen Dank aus für die vorbildliche und die schöne Präsentation der jungen Hengste. Für den Stationstest wünsche ich viel Erfolg und gutes Gelingen.



MARS / MÄRZ

Finale du test en station, approbation des étalons	
Avenches (VD)	04.03
Testfinal, Hengstkörung	
Avenches (VD)	04.03
Equitana Essen	
Allemagne/Deutschland.....	18 – 26.03

AVRIL / APRIL

Assemblée des délégués de la FSFM	
Wallierhof/ Riedholz (SO)	11.04
Delegiertenversammlung des SFV	
Wallierhof / Riedholz (SO).....	11.04
OFFA-Pferdemesse	
St-Gall/St-Gallen.....	19. – 23.04

Freibergerverkaufsschau

Sumiswald (BE)	22.04
BEA Pferd	

Berne/Bern..... **28.04 – 07.05**

MAI / MAI

Journée FM à la BEA	
Berne	06.05
Tag des Pferdes an der BEA	
Bern	06.05
Jubilé 20 ans FSFM	
Balsthal (SO)	13. – 14.05
20-jähriges Jubiläum SFV	
Balsthal (SO)	13. – 14.05

Retrouvez toutes les dates des manifestations (sport et loisirs, TET, etc.) sur le site web de la FSFM : www.fm-ch.ch
Alle Daten von Veranstaltungen (Sport und Freizeit, FT, etc.) finden Sie auf der SFV Webseite : www.fm-ch.ch

Glovelier 2017, un défilé sous la neige...

GLOVELIER (JU) : 13 ET 14 JANVIER 2017. SÉLECTION NATIONALE DES ÉTALONS FRANCHES-MONTAGNES

A l'issue de cette épreuve, 16 étalons sur les 57 candidats présentés prendront part au test en station de 40 jours au Haras national d'Avenches, qui a débuté le 23 janvier et prendra fin le 4 mars. La carrière de Nabuco a pris un beau virage puisqu'il a obtenu les meilleures notes sous les applaudissements nourris du public

Vu la météo difficile, on ne peut que louer les organisateurs de ces deux journées qui ont œuvré sans compter afin de rendre le terrain accessible. Plus de 1'500 spectateurs, « aficionados » des franches-montagnes, étaient au rendez-vous bravant la froidure, venant de Suisse, de France, de Belgique... Jean-Paul Gschwind, conseiller national, Charles Juillard, président du Gouvernement du canton du Jura, et Jacques Gerber, Ministre de l'économie et de la santé (DES), ont honoré de leur présence la manifestation.

Candidats-étalons séduisants

La région du Jura était particulièrement bien représentée avec 14 candidats. Les deux chevaux amenés par Pierre Koller, de Bellelay, ont été retenus pour Avenches : Carly (Cookies – Natif des Aigles – Estafette) classé 9^e avec les notes de type 8

– conformation 7 – allures 6.50 et Nabuco (Eucario – Harquis – Estafette), lequel prendra dès lors le nom de « Evident », qui a satisfait le jury sous tous les types et surtout par ses allures dégagées, avec un total de 25 / 9-8-8 et remporte la première place du classement.

Les candidats suivants ont également séduit les juges : magnifique cheval et 2^e place pour Etandard Du Clos Virat (Enduro d'l'Ecurie des Couleurs - Nagano - Hendrix) total 24 / 9-8-7, appartenant à Chantal & Guy Juillard-Pape de Damvant. Belle tête, magnifique robe pour Petit Cœur Coka (Coventry – Nevado – Lorenzo), 3^e place avec un total de 23.83 / 8.67-8-7, appartenant à Thierry Froidevaux et Brigitte Favre, Saignelégier. Magnifique tête, très bonnes jambes pour Haragon (Hara-Kiri – Coventry – Logan), 4^e avec un total de 23.50 / 8-8-7.50, de André Jeanbourquin, Le Bémont.

Bonne ligne supérieure et 5^e place pour Hoby-Wan (Hayden PMB – Eiffel – Crepuscule) total de 22 / 8-7-7, de T. Froidevaux & B. Favre, Saignelégier.

Bons résultats pour Pierre Koller, habitué des premiers rangs : « J'ai commencé à faire travailler ces deux chevaux en selle et à la longe, il y a 2 ans et demi. J'ai eu des demi-sang puis, depuis 25 ans, des franches-montagnes et leur caractère, leur mentalité me conviennent. Je tente de transmettre à mes enfants un maximum d'intérêt pour cette race. C'est une histoire de confiance, d'abord envers les personnes qui nous vendent les poulains. Le travail entre l'éleveur et le cheval est également axé sur la confiance, car ce dernier devra supporter le test en station de 40 jours, prouver son caractère, ses aptitudes à l'équitation, à l'attelage ».



Les conditions météorologiques étaient exceptionnelles cette année. Ce qui n'a pas découragé les passionnés
Die Wetterbedingungen waren dieses Jahr aussergewöhnlich. Davon liessen sich die Liebhaber nicht abschrecken

Glovelier 2017, ein Defilee im Schnee...

GLOVELIER (JU) 13. UND 14. JANUAR 2017. NATIONALE FREIBERGER HENGSTSELEKTION

Nach dieser Prüfung werden von den 57 präsentierten Anwärtern 16 Hengste am 40-tägigen Stationstest auf dem Nationalgestüt in Avenches teilnehmen, dieser startet am 23. Januar und dauert bis zum 4. März. Die Karriere von Nabuco ist auf einem guten Weg, denn er hat unter dem Beifall des Publikums die besten Noten erhalten.

Man kann die Organisatoren nur für ihren unermüdlichen Einsatz loben, mit dem sie dem winterlichen Wetter trotzen und das Gelände immer wieder frei räumten. Mehr als 1'500 Zuschauer, «aficionados» der Freiberger waren aus der Schweiz, Frankreich, Belgien angereist und boten der Kälte die Stirn ... Nationalrat Jean-Paul Gschwind, der Regierungspräsident des Kantons Jura, Charles Juillard, sowie Jacques Gerber, Wirtschafts- und Gesundheitsminister (DES), ehrten die Veranstaltung mit ihrem Kommen.

Hinreissende Hengstanwärter

Mit 14 Anwärtern war die Juraregion besonders gut vertreten. Beide von Pierre Koller, Bellelay, mitgebrachten Pferde wurden für Avenches ausgewählt: Carly (Cookies – Nativ des Aigles – Estafette) klassierte sich mit den Noten 8 für den Typ – 7 für den Körperbau – 6.50 für die Gänge auf dem 9. Rang, während Nabuco (Eucario – Harquis – Estafette) mit einem Total von 25 / 9-8-8 die Spitze des Klassements übernahm und unter dem neuen Spitznamen «Evident» die Jury in jeder Hinsicht und vor allem durch seine gelöste Gangart überzeugte. Folgende Anwärter haben es den Richtern ebenfalls angetan: tolles Pferd und 2. Rang für Etendard Du Clos Virat (Enduro d'l'Ecurie des Couleurs - Nagano - Hendrix) Total 24 / 9-8-7, Besitzer Chantal & Guy Juillard-Pape aus Damvant. Schöner Kopf, tolle Farbe für Petit Coeur Coka (Coventry – Nevado – Lorenzo), 3. Rang mit einem Total von 23.83 / 8.67-8-7, Besitzer Thierry Froidevaux und Brigitte Favre, Saignelégier. Toller Kopf, sehr gute Beine für Haragon (Hara-Kiri – Coventry – Logan), 4. Rang mit einem Total von 23.50 / 8-8-7.50, Besitzer André Jeanbourquin, Le Bémont. Gute obere Linie und 5. Platz für Hoby-Wan (Hayden PMB – Eiffel – Crepuscule) Total 22 / 8-7-7, Besitzer T. Froidevaux & B. Favre, Saignelégier.

Gute Resultate für Pierre Koller, der sich vorderste Rangergebnisse gewohnt ist:



Vincent Monin, Martin Stegmann et Roland Stadelmann, les trois juges qui ont officié durant cette sélection
Vincent Monin, Martin Stegmann und Roland Stadelmann, amteten während dieser Selektion als Richter

«Vor 2.5 Jahren habe ich begonnen, diese beiden Pferde unter dem Sattel und an der Longe zu trainieren. Ich hatte Halbblutpferde, seit 25 Jahren halte ich aber Freiberger, ihr Charakter, ihre Mentalität liegen mir. Ich versuche, bei meinen Kindern möglichst viel Interesse für diese Rasse zu wecken. Es geht ums Vertrauen, zuerst einmal zu jenen Personen, die uns die Fohlen verkaufen. Die Arbeit zwischen dem Züchter und dem Pferd basiert ebenfalls auf Vertrauen, denn das Pferd muss den 40-tägigen Stationstest überstehen, seinen Charakter, seine Eignung fürs Reiten und fürs Fahren unter Beweis stellen ».

Anstehende Verbesserungen

Gemäss Martin Stegmann, einem von drei Rasserrichtern, stachen 4-5 Pferde aus dem

ansonsten durchschnittlichen Jahrgang 2017 hervor: «Eine Verbesserung lässt sich feststellen, wir haben nämlich auf der Höhe der Sprunggelenke an den Vorderbeinen einige Mängel entdeckt, Kniegelenke, die von der Achse abweichen». Er gratuliert den Züchtern, die Pferde aus mehreren Linien suchen. An dieser Selektion wurden väterlicherseits 8 Linien (von den gegenwärtig 9) und mütterlicherseits 15 verschiedene Linien eingetragen. Ein Effekt in der Farbe war sichtbar, bei der Präsentation waren 6 Hengste fuchsfarben und mehrere Hengste dunkel/schwarz.

«Gewisse Pferde gehörten nicht nach Glovelier», urteilte der Präsident des Jurassischen Pferdezuchtverbandes, Pierre Berthold viel strenger und er fügte noch bei, dass es wahrscheinlich die letzte Ausgabe

Améliorations à envisager

Selon Martin Stegmann, l'un des trois juges de races, si la volée 2017 s'est avérée moyenne dans l'ensemble, quelque 4-5 chevaux sont sortis du lot: «Une amélioration est à voir, car nous avons constaté des lacunes dans les jambes antérieures, au niveau des jarrets, des genoux désaxés». Il félicite les éleveurs qui recherchent des chevaux de plusieurs lignées. Lors de cette sélection, 8 lignées paternelles ont été sélectionnées sur les 9 présentes, et 13 lignées maternelles sur les 44 présentes. Un effet couleur s'est fait ressentir, avec une présentation de 6 étalons alezan et de plusieurs étalons foncés/noir.

«Certains chevaux n'avaient pas leur place à Govelier», affirme plus sévèrement Pierre Berthold, président de la Fédération jurassienne d'élevage chevalin, ajoutant qu'il s'agit probablement de la dernière édition sous cette forme à Govelier. La question d'une prochaine réforme de sélection doit en effet être délibérée au printemps, visant à réunir le classement de Govelier et celui d'Avenches – lequel désigne les futurs reproducteurs – en un classement de synthèse. «Des ajustements sur le principe de la sélection seront faits. Pas de bouleversements à prévoir, mais nous allons proposer de garder le système collégial pour le travail des juges».

in dieser Form in Govelier sei. Die Frage einer nahen Reform der Selektion sollte im Frühling geklärt werden, angestrebt wird die Zusammenlegung der beiden Klassemente von Govelier und von Avenches – wo die zukünftigen Zuchthengste nominiert werden – in ein einziges Gesamtklassement. «Es werden Anpassungen im Prinzip der Selektion vorgenommen werden. Es sind keine absoluten Umwälzungen vorgesehen, wir werden vorschlagen, das bisherige Kollegalsystem für die Arbeit der Richter beizubehalten».

Verkauf von Pferden ins Ausland

In seiner Rede kam Jacques Gerber darauf zu sprechen, dass der Kanton Jura den Verkauf von Pferden ins Ausland nicht mehr mit staatlichen Beiträgen und anderen Mitteln unterstützen darf. «Das Projekt Freiberger in die Reitställe wurde angenommen. Laut Konzept sollen Reitställe animiert werden, bei ihren Tätigkeiten vermehrt FM Pferde einzusetzen. Züchter sollen junge Pferde in den Reitställen platzieren, ihre Ausbildung, wenn nötig ergänzen und sie für die Reitkurse

Vente des chevaux à l'étranger

Dans son allocution, Jacques Gerber a abordé la question du Jura prié de renoncer à soutenir la vente des chevaux à l'étranger à l'aide de contributions publiques et des moyens envisagés. «Le projet Franches-Montagnes en manèges a été retenu. Son concept vise à inciter les manèges à utiliser davantage les chevaux de la race FM pour leurs activités. Il est prévu que les éleveurs placent des jeunes chevaux dans des manèges, que les gérants de ces manèges complètent si nécessaire leur formation et les utilisent pour dispenser des cours à leur clientèle équestre. Le cheval serait mis à disposition gratuitement durant une période déterminée et annoncé comme cheval à vendre. L'éleveur profiterait alors d'une formation complémentaire pour son cheval et le manège disposeraient d'un bon cheval d'école sans devoir l'acheter». Actuellement, la décision de l'OFAG est attendue, que le ministre espère positive. «En plus de cette mesure, une contribution supplémentaire pourrait être octroyée aux chevaux nés dans le canton et ayant subi le Test en terrain».

Défi à relever et anniversaire

2017 est une année importante pour la Fédération suisse de franchises-montagnes, annonce Bernard Beuret, président de la

FSFM. En effet, des décisions majeures doivent être prises notamment lors de l'assemblée des délégués du 11 avril prochain : la décision de principe concernant l'apport de sang nouveau dans la race et la réforme du système actuel de sélection et d'approbation des étalons.

Le président évoque les négociations avec l'OrTra – métiers du cheval abouties en décembre 2016. Compromis à son sens peu satisfaisant, les principes de base réglant la perception d'une cotisation en faveur de la formation professionnelle ayant été fixés dans un règlement approuvé par le Conseil fédéral en 2015 sans grande consultation des principales organisations concernées en Suisse et sans aucune formation préalable. Les détenteurs de chevaux devront donc être attentifs aux décisions d'imposition les concernant.

Plus légèrement, le président évoque la grande manifestation de promotion qui sera mise sur pied en mai prochain à l'occasion du 20^e anniversaire de l'organisation «dans le but d'améliorer encore l'image du FM en Suisse et à l'étranger, dans la perspective d'accroître notre compétitivité dans une économie libéralisée et mondialisée».

*Texte: Françoise Krier
Photos: Valentin Graff*

mit ihrer Kundschaft einsetzen. Das Pferd wird während eines festgesetzten Zeitraums umsonst zur Verfügung gestellt und als zum Verkauf stehend deklariert. Der Züchter würde von einer Zusatzausbildung für sein Pferd profitieren und der Reitstall hätte ein gutes Schulpferd, ohne es kaufen zu müssen». Zurzeit wird noch auf den hoffentlich positiven Entscheid des BLW gewartet. «Nebst dieser Massnahme könnte für Pferde, die im Kanton geboren wurden und den Feldtest absolviert haben, ein zusätzlicher Beitrag bewilligt werden».

Künftige Herausforderungen und Jubiläum

2017 sei für den Schweizer Freibergerverband ein wichtiges Jahr, kündigte SFV Präsident Bernard Beuret an. In der Tat müssen an der Delegiertenversammlung vom kommenden 11. April weitreichende Entscheide gefällt werden: ein Grundsatzentscheid über die Blutauffrischung der Rasse und eine Reform des aktuellen Systems der Selektion und Körung der Hengste stehen an.

Der Präsident erwähnte auch die Verhandlungen mit der OdA – Pferdeberufe, die im Dezember 2016 zum Abschluss gekommen sind. Seiner Meinung nach ist es ein wenig befriedigender Kompromiss, da der Grundsatzentscheid über die Erhebung eines Beitrags zugunsten der Berufsbildung bereits im Jahr 2015 in einem Reglement beschlossen wurde, das der Bundesrat ohne eine vorgängige Konsultation der wichtigsten betroffenen Organisationen in der Schweiz und ohne eine vorherige Schulung verabschiedet hat. Die Pferdehalter müssen also sehr aufmerksam sein, wenn ihre Beitragsveranlagung erfolgt.

Sichtlich lockerer erinnerte der Präsident an die grosse Promotionsveranstaltung, die im kommenden Mai anlässlich des 20-jährigen Jubiläums des Verbands auf dem Programm steht «mit dem Ziel, das Image des FM in der Schweiz und im Ausland zu verbessern und mit der Aussicht, unsere Wettbewerbsfähigkeit in einer liberalisierten und globalisierten Wirtschaft zu steigern».

*Text: Françoise Krier
Fotos: Valentin Graff*

boutique.fm-ch.ch



Lundi – Vendredi
Montag – Freitag

8h15 – 11h45
13h30 – 16h30



FSFM/SFV - Boutique FM - Les Longs Prés - CP 190 - CH-1580 Avenches
boutique@fm-ch.ch - 026/676 63 31



Sélection nationale des étalons Glovelier 2017

Nationale Hengstselektion Glovelier 2017

Photos/Fotos: Valentin Graff



1. Nabuco (Eucario - Harquis - Estafette)



2. Etandard du Clos Virat (Enduro d'l'Ecurie des Couleurs - Nagano - Hendrix)



3. Petit Coeur Coka (Coventry - Nevado - Lorenzo)



4. Haragon (Hara-Kiri - Coventry - Logan)



5. Hoby-Wan (Hayden PBM - Eiffel - Crepuscule)



6. Elton (Eucario - Lucky Boy - Estafette)



7. ex aequo Escado (Everton - Lorenzo - Qui-Sait)



7. ex aequo Nahel des Aiges (Novartis - Hakim - Alsacien)



9. ex aequo Carly (Cookies - Natif des Aiges - Estafette)



9. ex aequo Don Filou HRE (Don Fenaco - Nagano - Hendrix)



9. ex aequo Nitard du Mécolis (Never BW - Don Fenaco - Helix)



12. ex aequo Pepito de Jasman (Nolo - Lambado Boy - Nejack)



12. ex aequo Nabucco v. Fürberg (Niro - Vitali - Havane)



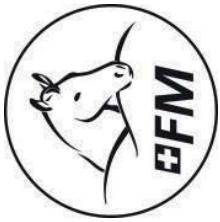
14. Lutin (Littoral - Canada - Haïti)



15. ex aequo Hastral (Hayden PBM - Hermitage - Libero)



15. ex aequo Yankee (Ravel - Eclar - Hulax)



Sélection nationale des étalons / Nationale Hengstselektion

14.01.2017 Glovelier

Classement /Rangliste

Rang	No/ Nr.	Nom Name	Mensurations Massee	Ascendance/ Abstammung	% sang	% Blut	Notes/Noten			Propriétaire/ Besitzer	Total	Admis	Zugelassen
							1	2	3				
1	51	Nabucco (Evident)	155/20/182	Eucario - Harquis - Estafette	5.66	9.00	8.00	8.00	8.00	Koller Pierre, Bellelay	25.00	oui	oui
2	31	Elenoard du Clos Virat (Idem)	155/21/182	Enduro d'IEC Couleurs - Nagano - Hendrix	11.72	9.00	8.00	7.00	7.00	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant	24.00	oui	oui
3	29	Petit Coeur Coka (Coka Petticoeur)	154/20/186	Coventry - Nevado - Lorenzo	12.70	8.67	8.00	7.17	7.17	T. Froidevaux & B. Favre, Saignelégier	23.83	oui	non
4	48	Haragon (Idem)	159/22/187	Hara-Kiri Coventry - Logan	6.05	8.00	8.00	7.50	7.50	Jeanbourquin André, Le Bémont JU	23.50	oui	non
5	50	Hoby-Wan (Idem)	156/20/180	Hayden PBM - Eiffel - Crepuscule	5.76	8.00	7.00	7.00	7.00	T. Froidevaux & B. Favre, Saignelégier	22.00	oui	non
6	54	Elton (Idem)	156/19/183	Eucario - Lucky Boy - Estafette	4.88	8.00	6.33	7.50	7.50	Theurillat Fabrice, Les Breuleux	21.83	oui	non
7ex	8	Escado (Idem)	155/20/183	Everton - Lorenzo - Qui-Sait	19.34	7.33	7.00	7.33	7.33	Birrer Martina & Willy, Luthern	21.67	oui	non
9	17	Nahel des Ages (Idem)	154/21/180	Novartis - Hakim - Alsacienn	16.41	7.33	7.00	7.33	7.33	Chêne Jean, Damvant	21.50	oui	non
9ex	39	Carly (Idem)	155/20/180	Cookies - Nativ des Aiges - Estafette	10.16	8.00	7.00	6.50	6.50	Koller Pierre, Bellelay	21.50	oui	non
9ex	14	Don Flou HRE (Don Vomero HRE)	157/20/181	Don Fenaco - Nagano - Hendrix	16.80	8.00	6.00	7.50	7.50	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant	21.50	oui	non
9ex	23	Nifard du Mécois (Idem)	155/21/183	Never BW - Don Fenaco - Hélix	15.63	7.00	7.00	7.50	7.50	Chêne Jean, Damvant	21.50	oui	non
12	7	Pepito de Jasman (Idem)	152/20/188	Nolo - Lambaldo Boy - Nejackson	20.31	7.67	7.00	6.67	6.67	Froidevaux Marc, Saignelégier	21.33	oui	non
12ex	11	Nabucco v. Fürberg (Nascaro v. Fürberg)	158/21/190	Niro - Vitali - Havane	17.97	7.33	6.00	8.00	8.00	Böller Marcel, Wölflinswil	21.33	oui	non
14	52	Lutin (Little Boy)	157/21/179	Littoral - Canada - Haïti	5.47	8.00	6.00	7.17	7.17	Jeanbourquin André, Le Bémont JU	21.17	oui	non
15	47	Hastrail (Idem)	155/21/187	Hayden PBM - Hermitage - Libero	6.35	8.00	6.00	7.00	7.00	Eleverage du Gd-Clos J. Chêne, Damvant	21.00	oui	non
15ex	41	Yankee (Rencard)	154/21/184	Ravel - Eclar - Hulax	8.98	7.00	7.00	7.00	7.00	Berberat Julien, Lajoux JU	21.00	oui	non
17	44	Heasy de Chatigani (Idem)	154/21/184	Hayden PBM - Libero - Diogenes	7.91	7.67	5.33	7.17	7.17	Les Ruaux Sàrl, Cortébert	20.17	non	non
18	36	Hamiro d.P. (Haljen de la Perle)	156/20/186	Haloa - Nejackson - Estafette	10.74	8.00	5.33	6.67	6.67	Waebler Marc & Francis, Nuvilly	20.00	non	non
18ex	56	Hyogo (Idem)	158/21/189	Hayden PBM - Escot - Hallencourt	5.18	8.00	5.00	7.00	7.00	Favre Brigitte, Saignelégier	20.00	non	non
20	6	Nemo (Idem)	160/21/186	Nejackson - Lambaldo Boy - Don Pablo	21.88	6.33	5.67	7.83	7.83	Müller Thomas, Hilfikon	19.83	non	non
21	38	Highway JF (Idem)	155/21/185	Houston - Eiger - Quebec II	10.35	7.67	5.33	6.67	6.67	Michaudo Roland, Dussnang	19.67	non	non
21ex	57	Eno (Idem)	154/21/184	Eiffel - Libero - Elvis	3.91	6.67	6.00	7.00	7.00	Voiblet Francis, Loveresse	19.67	non	non
21ex	19	VIP du Pontet (Idem)	154/21/181	Vol de Nuit - Nolane - Libero	14.65	6.00	5.67	8.00	8.00	Erard Frédéric, Les Pommerats	19.67	non	non
21ex	22	Eloïte de la Fortune (Ecostan de la Fortune)	158/22/187	Ecossais - Quésac - Lamento	14.84	6.00	5.67	8.00	8.00	Élevage du Gd-Clos J. Chêne, Damvant	19.67	non	non
25	33	Horizont (Idem)	157/21/185	Hiro - Haïti - Alsacienn	11.33	7.00	6.67	8.00	8.00	Mägi Heinz, Mühliswil	19.50	non	non
25ex	12	Don Liam du Marais (Idem)	156/21/179	Don Flamingo - Van Gogh - Nestor	17.58	6.33	5.67	7.50	7.50	Jacober Roger, Balandod	19.50	non	non
27	53	Calvin du Coinat (Hylian du Coinat)	157/21/187	Hara-Kiri - Coventry - Vainqueur	4.88	6.00	5.33	8.00	8.00	Métile Jose, St-Ursanne	19.33	non	non
28	30	Nero (Idem)	153/21/182	Niro - Elysée II - Haliday	12.50	7.00	6.00	6.17	6.17	Limacher Brigitte & Beat, Wiggen	19.17	non	non
28ex	20	Caruso BW (Cyscan BW)	160/20/191	Cysco - Nejackson - Hakim	14.45	7.00	5.67	6.50	6.50	Pfister Werner, Maisprach	19.17	non	non
28ex	16	Don Caruso vom Chernoff (Idem)	156/22/190	Don Festino - Neckar - Lämmabdo Boy	16.41	6.33	6.00	6.83	6.83	Kunz-Kipfer Hansruedi, Ruswil	19.17	non	non

Notes / Noten: 1 = Type / Typ 2 = Conformation / Körperbau 3 = Allures / Gänge

Les
COUPS DE COEUR
de la rédaction



Die
LIEBLINGE
der Redaktion



La famille Ramseier et leur jument Helga profitent de la neige au coeur de l'Emmental
Die Familie Ramseier und ihre Stute Helga profitieren mitten im Emmental vom Schnee

Activités du comité FSFM

Le 24 novembre, le comité de la FSFM a tenu sa huitième séance de l'année, à Chénens, dans le canton de Fribourg. Une douzaine de points étaient inscrits à l'ordre du jour dont notamment l'organisation de la Sélection nationale des étalons de Glovelier, l'état des négociations avec l'OrTra - métiers liés au cheval, le point concernant l'organisation du 20^e anniversaire de la FSFM ainsi qu'un rapport au sujet des séances régionales d'information. En outre, un programme des plus intéressants avait été élaboré par Roland Bovet; il comprenait en particulier la visite de son élevage chevalin et celui de la famille Weber à Nuvilly, de la fromagerie locale et une présentation du remaniement parcellaire de la commune.

Organisation de la Sélection nationale des étalons (SNEG)

La discussion a d'abord porté sur un projet de directives concernant la nomination des juges appelés à fonctionner à Glovelier. Pour le bon déroulement des choses, il est important que des règles soient définies et appliquées avec une certaine constance d'année en année. Après avoir pris connaissance de la position de la commission d'élevage, le comité a décidé de quelques modifications permettant une application souple de ces dispositions. Il s'agira en fait de règles internes qui contribueront à améliorer la transparence du processus de désignation des juges et à assurer une rotation régulière entre les juges appelés à fonctionner.

Concernant la SNEG 2017, les propositions de la commission d'élevage relatives à toutes les fonctions à assumer ont été acceptées. Les dispositions nécessaires

ont par ailleurs été prises pour assurer un déroulement optimal de la manifestation.

Etat des négociations avec l'OrTra - métiers liés au cheval

Comme les décisions fondamentales relatives à l'introduction de cette taxe ont été prises dans un règlement approuvé par le Conseil fédéral sans aucune consultation, les discussions se sont limitées à des thèmes secondaires. **Les solutions arrêtées sont par conséquent insatisfaisantes.** Ce dossier a été géré, délibérément ou non, de manière étonnante et inhabituelle dès le départ.

Au moment de la parution de ces lignes, le résultat des négociations aura déjà été publié et toutes les informations utiles à ce propos seront disponibles sur le site internet de la FSFM. **Les éleveurs devront encore être particulièrement attentifs à tous les détails lorsque leur taxation interviendra.**

Organisation du 20^e anniversaire de la FSFM

La manifestation a pour but prioritaire de promouvoir notre cheval au niveau suisse et international. On espère ainsi améliorer encore son image auprès d'un large public d'amateurs potentiels.

L'organisation de détail est assurée par le comité ad-hoc et la recherche de sponsors s'effectue à une grande échelle. Pour l'heure, de nombreux syndicats et détenteurs de chevaux ont d'ores et déjà manifesté beaucoup d'intérêt pour participer au cortège et/ou aux différentes épreuves figurant au programme.

Informations diverses

La direction a demandé à Stéphane Rieder, responsable de la recherche équine à Agroscope, une prise de position concernant la sélection génomique en élevage chevalin. Son rapport, jugé très intéressant, sera traduit en français puis traité en comité.

La Fédération fribourgeoise d'élevage chevalin a adressé au comité la candidature de Hans Bielmann, son président, pour remplacer Roland Bovet à partir de l'assemblée des délégués de la FSFM d'avril prochain; quant aux syndicats du Nord-ouest de la Suisse, ils proposeront Christof Haefeli pour remplacer Heinz Mägli.

Concernant l'organe officiel de la FSFM, quelques règles rédactionnelles ont été définies et seront appliquées à l'avenir. Divers milieux, dont en particulier le Syndicat d'élevage chevalin des Franches-Montagnes, estiment que les activités des éleveurs jurassiens ne sont pas suffisamment rapportées dans le magazine. Diverses dispositions seront prises pour améliorer cette situation.

La fédération s'est opposée à une réduction du budget agricole de la Confédération proposée par le Conseil fédéral. Aux dernières nouvelles, il apparaît que les chambres fédérales renonceront aux économies envisagées en agriculture.

Enfin, le comité a rejeté le recours d'un éleveur concernant l'appréciation d'une pouliche et il a confirmé la décision de la commission d'élevage.

Bernard Beuret, président FSFM

PUBLICITÉ / WERBUNG



Sellerie Hess

Le Pré-Petitjean 67
2362 Montfaucon

Du 1er au 9 avril 2017 / 9:00 - 19:00

Portes ouvertes / Tage der offenen Tür

Atelier de fabrication / Sattler Werkstatt
Démonstrations / Handwerk Vorführungen
% sur articles en stock / % auf Lager-Artikeln
Apéro

prochain stand
Etalons Avenches
4 mars 2017



30 ans
1987-2017

Tel. 032.955.15.15
www.selleriehess.ch 

Aktivitäten des SFV Vorstands

Der SFV Vorstand hat am 24. November seine achte Jahressitzung in Chénens, im Kanton Freiburg abgehalten. Zwölf Punkte standen auf der Traktandenliste, unter anderem die Organisation der Nationalen Hengstselektion in Glovelier, der Stand der Verhandlungen mit der OdA – Pferdeberufe, die Organisation des 20. Jubiläums des SFV sowie ein Bericht über die regionalen Informationstreffen. Ausserdem bot uns Roland Bovet ein ausserordentlich interessantes Programm; wir konnten seine Pferdezucht sowie diejenige der Familie Weber in Nuvilly besuchen, zudem die örtliche Käserei und eine Präsentation über die Güterzusammenlegung der Gemeinde.

Organisation der Nationalen Hengstselektion (NHS)

Zuerst drehte sich die Diskussion um einen Entwurf von Richtlinien zur Ernennung der Richter, die in Glovelier amten sollen. Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten ist es wichtig, dass Richtlinien definiert werden und diese von Jahr zu Jahr mit einer gewissen Konstanz zur Anwendung kommen. Nachdem er die Meinung der Zuchtkommission angehört hatte, beschloss der Vorstand einige Änderungen, mit welchen eine flexible Umsetzung dieser Regeln ermöglicht wird. Es handelt sich um interne Richtlinien, welche die Transparenz bei der Ernennung der Richter verbessern und auch eine regelmässige Rotation unter den einberufenen Richtern sicherstellen sollen.

In Bezug auf die NHS 2017 wurden alle von der Zuchtkommission zu allen Funktionen gemachten Vorschläge akzeptiert. Ausserdem wurden die nötigen Vorkehrungen getroffen, um einen optimalen Ablauf der Veranstaltung zu gewährleisten.

Stand der Verhandlungen mit der OdA - Pferdeberufe

Da der Bundesrat in einem Reglement den Grundsatzentscheid, eine solche Gebühr einzuführen, ohne vorgängige Vernehmlassung bereits gefällt hat, beschränkten sich die Diskussionen auf untergeordnete Themen. Die verfolgten Lösungsansätze sind deshalb unzureichend. Dieses Thema wurde, bewusst oder unbewusst, von Anfang an auf eine sehr erstaunliche und ungewohnte Art und Weise behandelt.

Wenn diese Zeilen publiziert werden, werden die Resultate der Verhandlungen bereits veröffentlicht sein und alle nützlichen Informationen werden auf der SFV Webseite zur Verfügung stehen. **Die Züchter müssen allerdings sehr aufmerksam alle Details beachten, wenn ihre Beitragsveranlagung erfolgt.**

Organisation des 20-jährigen Jubiläums des SFV

Wichtigstes Ziel der Veranstaltung ist die Förderung unseres Pferdes auf nationaler und internationaler Ebene. Man will damit sein Image bei einem breiten Publikum von potentiellen Liebhabern weiter verbessern.

Die Organisation der Details wird von einem ad-hoc Vorstand übernommen und die Suche nach Sponsoren erfolgt in grossem Massstab. Bis jetzt haben sich schon viele Genossenschaften und Pferdehalter für eine Teilnahme am Festumzug und/oder an verschiedenen Prüfungen, die auf dem Programm stehen, interessiert.

Verschiedene Informationen

Die Geschäftsleitung hat Stéphane Rieder, Agroscope Forschungsbereichsleiter

Pferde, um eine Stellungnahme zur genetischen Selektion in der Pferdezucht gebeten. Sein als sehr interessant eingestufter Bericht wird auf Französisch übersetzt und dann vom Vorstand behandelt werden.

Der Freiburgische Pferdezuchtverband hat die Kandidatur von ihrem Präsidenten Hans Bielmann für die Nachfolge von Roland Bovet ab der Delegiertenversammlung des SFV vom kommenden April eingereicht; die Genossenschaften der Nordwestschweiz werden Christof Haefeli als Ersatz für Heinz Mägli vorschlagen.

Für das offizielle Verbandsorgan des SFV wurden einige redaktionelle Regeln aufgestellt, die in Zukunft angewendet werden. Verschiedene Kreise, vor allem die Freiberger Zuchtgenossenschaft sind der Meinung, dass im Magazin zu wenig über die Aktivitäten der Jurassischen Züchter berichtet wird. Um diese Situation zu verbessern, werden verschiedene Massnahmen ergriffen.

Der Verband lehnt die vom Bundesrat vorgeschlagene Kürzung im Landwirtschaftsbudget des Bundes ab. Nach den letzten Nachrichten sieht es danach aus, als ob die eidgenössischen Räte auf die Sparvorhaben in der Landwirtschaft verzichten werden.

Schlussendlich hat der Vorstand den Rekurs eines Züchters bezüglich der Anerkennung eines Stutfohls zurückgewiesen und hat den Entscheid der Zuchtkommission bestätigt.

Bernard Beuret, SFV Präsident

PUBLICITÉ / WERBUNG



**Venez nous rendre visite à Avenches !
Besuchen Sie uns in Avenches!**

**Stand le 4 mars (Finale Test en station)
Stand am 4. März (Final Stationstest)**





Communications de la gérance

Poulains virtuels et Valeurs d'élevage (VE)

La gérance FSFM est à votre disposition si, en vue de faire saillir votre jument, vous aimeriez savoir les résultats des valeurs d'élevage d'un poulain virtuel avec tel ou tel étalon. Nous répondons volontiers à toutes vos questions. De même pour les VE, celles des étalons sont publiées dans le recueil des VE, mais pour les autres chevaux elles ont aussi été calculées et vous pouvez sans autre nous les demander directement par email: info@fm-ch.ch ou par téléphone: 026 676 63 33 et aussi par fax: 026 676 63 41.

Saillies 2017

Nous rappelons aux éleveurs qu'ils ont l'obligation de présenter à l'étalonnier l'original ou une copie des papiers d'identification de la jument qu'ils souhaitent faire saillir. Ceci pour permettre à l'étalonnier de vérifier l'identité de la jument à saillir. Comme mentionné sur la 1ère page du carnet de saillies, l'étalonnier est responsable de l'exactitude des données de saillies et il prend cette responsabilité par sa signature sur le carnet de saillies. Si l'éleveur n'est pas ou plus en possession des papiers d'identification de la jument, l'étalonnier devra dessiner le signalement sur un formulaire d'identification vierge et le garder en sa possession comme preuve, ainsi il conservera une attestation de l'identification de la jument saillie.

Naissances 2017

Les bulletins de mise bas doivent être renvoyés aussi lorsque le poulain est mort. Pensez à demander un signalement graphique à votre vétérinaire, et à nous

fournir le n° UELN également pour ces poulains. Lors du concours vous devrez également remplir la demande de primes pour ces poulains. Lors de l'annonce de naissance sur agate, merci de cocher «oui, j'autorise le service d'établissement su passeport équin à modifier les données avant la commande du passeport de base...». Cela facilitera les démarches lors de la commande des passeports à l'automne. **IMPORTANT:** Vous devez également indiquer que vous êtes membres de la FSFM, n° Agate 3100070.

Test en terrain 2017

Seuls quelques chevaux de 4 ans (nés en 2013) pourront participer aux tests en terrain en 2017. Il s'agit uniquement de ceux qui ont participé à un test en terrain en 2016 (à l'âge de 3 ans) et qui ont échoué et de ceux pour lesquels le propriétaire a fait une demande à la commission d'élevage jusqu'au 31 octobre de l'année dernière et que celle-ci a été acceptée par la commission d'élevage.

Primes pour juments FM et protection des animaux

Comme déjà communiqué dans une édition précédente, la prime fédérale pour juments FM est liée dès 2014 au respect de toutes les conditions de détention selon la législation fédérale en matière de protection des animaux. Pour les cas où les contrôles effectués cet hiver mettent en évidence le non-respect des conditions de protection des animaux, la prime 2016 versée devra être remboursée. La FSFM a envoyé un courrier à tous les vétérinaires cantonaux pour les inviter à faire des dérogations dans les cas où une

jument est détenue seule au moment du contrôle, alors qu'elle est à nouveau portante pour 2017. Plus de la moitié des vétérinaires cantonaux ont pris position en nous informant que seul l'âge élevé d'un cheval pouvait être pris en compte pour accorder une dérogation à la condition exigée de contact social d'animaux de la même espèce. L'argumentation de la FSFM invoquant la situation préoccupante de l'élevage des chevaux FM n'a malheureusement pas trouvé un écho favorable dans la majorité des cantons suisses, ce qui est très regrettable.

Stands commerciaux lors du jubilé de la FSFM

Lors du jubilé de la FSFM qui aura lieu les 13 et 14 mai 2017 à Balsthal, il y a la possibilité d'être présent avec un stand commercial dans le manège. Le tarif de location d'une place pour un stand est de Fr. 30.-/m² pour samedi et dimanche. Si vous êtes intéressé, veuillez vous annoncer par e-mail (info@fm-ch.ch) en nous indiquant:

- si vous souhaitez être présent les 2 jours ou seulement le dimanche
- quelles dimensions vous avez besoin pour votre stand
- si vous avez besoin d'électricité



PUBLICITÉ / WERBUNG

Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque



Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Virtuelle Fohlen und Zuchtwerte (ZW)

Wollen Sie Ihre Stute decken lassen und möchten Sie wissen, welche Zuchtwerte sich für ein virtuelles Fohlen aus der Paarung mit diesem oder jenem Hengst ergeben, können Sie sich an die SFV Geschäftsstelle wenden. Wir antworten gerne auf all Ihre Fragen. Dies gilt auch für die ZW, diejenigen der Hengste sind in einer Broschüre zusammengefasst, sie wurden aber auch für die anderen Pferde berechnet und Sie können diese ohne weiteres direkt per E-Mail anfordern: info@fm-ch.ch oder per Telefon: 026 676 63 33 und auch per Fax: 026 676 63 41.

Belegungen 2017

Die Züchter müssen dem Hengsthalter unbedingt die Identitätspapiere der Stute, die gedeckt werden soll, im Original oder mindestens als Kopie vorlegen. Nur so kann der Hengsthalter die Identität der Deckstute überprüfen. Wie auf der 1. Seite des Deck-/Besamungsscheines vermerkt, ist der Hengsthalter für die Richtigkeit der Angaben verantwortlich und er übernimmt diese Verantwortung mit seiner Unterschrift im Deck-/Besamungsschein. Besitzt der Züchter die Ausweispapiere der Stute nicht oder nicht mehr, muss der Hengsthalter das Signalement auf einem neuen Identifizierungsformular selber zeichnen und dieses Blatt sorgfältig als Beweis behalten, so erhält er einen Beleg für die Identität der gedeckten Stute.

Geburten 2017

Auch wenn ein Fohlen tot ist, muss eine Geburtsmeldekarte eingeschickt werden.

Bitten Sie ihren Tierarzt um ein grafisches Signalement und teilen Sie uns auch für diese Fohlen die UELN Nr. mit. Am Concours müssen Sie auch für diese Fohlen den Antrag auf Prämien ausfüllen. Bei der Meldung der Geburt auf Agate, kreuzen Sie bitte «ja, ich erlaube es der Pferdepässe ausstellenden Stelle, vor der Bestellung des Grundpasses die Daten zu ändern ...» an. Damit wird die Passbestellung im Herbst vereinfacht. WICHTIG: Sie müssen auch angeben, dass Sie SFV Mitglied sind, Agate Nr. 3100070.

Feldtest 2017

Nur einige 4-jährige Pferde (im 2013 geboren) können im 2017 an den Feldtests teilnehmen. Es handelt sich nur um diejenige, die im 2016 (mit 3 Jahren) an einem Feldtest teilgenommen haben und dabei scheiterten, oder jene, deren Besitzer bis zum 31. Oktober des Vorjahrs bei der Zuchtkommission ein entsprechendes Gesuch eingereicht hat, welches angenommen wurde.

FM Stutenbeiträge und Tierschutz

Wie bereits in einer früheren Ausgabe kommuniziert, sind die vom Bund ausbezahlten Beiträge an die FM Stuten ab 2014 an die Einhaltung aller im eidgenössischen Tierschutzgesetz erlassenen Haltungsvorschriften geknüpft. Die fürs 2016 bereits ausbezahlte Prämie muss zurückbezahlt werden, wenn die in diesem Winter durchgeföhrten Kontrollen eine Missachtung der Tierschutzvorschriften nachweisen. Der SFV hat alle Kantonstierärzte mit einem Schreiben aufgefordert, eine Sondergenehmigung zu erlassen, wenn eine im

2017 erneut trächtige Stute im Moment der Kontrolle allein gehalten wird. Mehr als die Hälfte der Kantonstierärzte haben Stellung bezogen und darauf hingewiesen, dass es nur bei fortgeschrittenem Alter eines Pferdes in Frage kommt, den vorgeschriebenen Sozialkontakt mit artgleichen Tieren ausser Acht zu lassen. Die vom SFV eingebrachten Argumente mit Hinweis auf die besorgniserregende Situation der FM Zucht haben bei den meisten Schweizer Kantonen leider nicht das erhoffte Echo gefunden.

Verkaufsstände am SFV Jubiläum

Am SFV Jubiläum, das am 13. und 14. Mai 2017 in Balsthal stattfindet, kann man in der Reithalle einen Verkaufsstand führen. Der Tarif für die Miete eines Standplatzes beträgt für Samstag und für Sonntag Fr. 30.-/m². Bitte melden Sie uns Ihr Interesse per E-Mail (info@fm-ch.ch) unter folgenden Angaben:

- Wollen Sie an 2 Tagen oder nur am Sonntag präsent sein
- Welche Dimensionen für Ihren Stand nötig sind
- Ob Sie einen Stromanschluss benötigen



PUBLICITÉ / WERBUNG

Venez essayer votre futur cheval

cheval-jura.ch

Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC)
0041 79 376 77 57
www.cheval-jura.ch

Couteau suisse Victorinox avec cure-pieds

Schweizer Sackmesser Victorinox mit Hufkratzer



RECHERCHE ÉQUINE

La qualité des allures chez le franches-montagnes : juger, décrire et... mesurer ?

Pour les éleveurs, la qualité des allures est une caractéristique importante chez un cheval, notamment parce qu'elle donne des indications sur ses performances futures. Un projet de recherche international s'est fixé pour objectif de mesurer la qualité des allures du franches-montagnes de manière précise et objective afin d'identifier les éventuelles caractéristiques génétiques sous-jacentes.

Traditionnellement dans l'élevage équin, les animaux qui brillent particulièrement par leur type, leur conformation ou la qualité de leurs allures sont utilisés de manière préférentielle. L'évaluation et la description de ces traits incombent actuellement aux juges de la race. Bien que l'on observe un progrès génétique en termes de qualité des allures chez le FM, aucun effet génétique causal n'a pu être identifié dans le génome. Ceci pourrait être dû entre autres au fait que l'évaluation actuelle de la qualité des allures dépend uniquement de la perception humaine (noté par les juges de race) et n'est pas mesurée objectivement. Un projet international entre le Haras national suisse d'Agroscope (HNS), la Fédération suisse du franches-montagnes (FSFM), l'Institut suisse de médecine équine (ISME) Avenches et Berne, les universités de Berne, Zurich et Vienne (A) ainsi que Utrecht (NL), a pour but de mesurer la qualité des allures des chevaux décrites par les juges de race.

Pourquoi mesurer ce qui est déjà décrit ?

La FSFM et le HNS, en collaboration avec la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL), utilisent depuis plusieurs années les données des descriptions linéaires des chevaux présentés au test en terrain pour estimer des valeurs d'élevage pour chaque caractéristique évaluée. Chaque valeur d'élevage a une héritabilité (calculée) qui lui est propre (tab. 1) et qui dépend, entre autres, de la qualité des données prélevées. Contrairement à la hauteur au garrot, qui possède une haute héritabilité (>0.41) et qui est déterminée majoritairement par seulement quatre gènes, la qualité des allures est probablement définie simultanément par une multitude de gènes différents qui ont chacun un effet sur la qualité des allures. C'est pour cette raison que nous avons choisi pour ce

projet de décrire de façon très détaillée la qualité des allures et de la mesurer précisément au moyen d'outils techniques modernes.

Tableau 1: Héritabilités des traits relatifs aux allures décrites par les juges. L'héritabilité de la hauteur au garrot est présentée en guise de comparaison.

Paramètre	Héritabilité	Effet de l'héritabilité*
Pas : amplitude	0.17	Moyen
Trot: amplitude	0.31	Moyen
Trot: engagement	0.29	Moyen
Trot: élasticité	0.28	Moyen
Rectitude des allures	0.02	Faible
Hauteur au garrot	0.79	Fort

*Une héritabilité de 0.01 – 0.15 est considérée comme faible, une héritabilité de 0.16 – 0.4 est moyenne et une héritabilité de plus de 0.41 est forte. Un trait avec une forte héritabilité répondra mieux aux efforts de sélection des éleveurs.

Comment définit-on la qualité des allures ?

Pour la première étape de ce projet, un groupe d'experts a tenté de décrire le plus précisément possible les paramètres fondamentaux tels que l'amplitude ou l'engagement et ainsi de les rendre mesurables. La régularité serait, par exemple, une combinaison de la coordination de chaque membre lors d'une foulée et des différences entre plusieurs foulées consécutives. Vingt étalons FM du HNS ainsi



que quatre étalons FM pur-sang (0% de sang étranger, SBU) mis à disposition par la Fédération des Franches-Montagnes pur sang ont participé à l'étude.

Etude de locomotion au centre de médecine sportive équine de l'université de Zurich

Le centre de médecine sportive équine de l'université de Zurich est équipé d'un tapis roulant spécialement destiné aux chevaux qui permet de mesurer les forces exercées par les sabots au moment de toucher le tapis. Une analyse cinématique est effectuée au moyen de caméras à haute vitesse. Ce système permet de situer dans l'espace les marqueurs réfléchissants fixés sur le cheval et de reconstruire leur trajectoire en trois dimensions (fig. 1). Pour cette étude, les chevaux étaient également équipés de capteurs IMU (Inertial Measurement Units, fig. 2). Ces capteurs sont constitués d'un magnétomètre, d'un gyroscope et d'un accéléromètre. Les IMUs ont un fonctionnement similaire au système de caméras, en retracant les mouvements des segments du corps auxquels ils sont fixés. Cette technologie permet ainsi de déterminer les angles des articulations ou de mesurer l'amplitude d'une jambe en mouvement. Ces capteurs miniatures ont l'avantage qu'ils peuvent être utilisés sur le terrain et pourraient donc, une fois leur fiabilité validée, mesurer les allures des chevaux lors des épreuves d'élevage. Les allures des étalons ont été

mesurées à quatre vitesses différentes, au pas comme au trot. Leur façon de se déplacer a été filmées de côté, de face et de derrière.

Quelle est la suite du projet ?

La quantité considérable de données impose une analyse des résultats progressive. Alors qu'une partie des chercheurs actifs dans ce projet se concentre sur l'extraction de données mesurées, le HNS, avec l'aide précieuse des juges de race, se consacre à l'évaluation des étalons selon la manière classique (enregistrements vidéo et évaluation au triangle). Les mesures hautement standardisées recueillies sur le tapis roulant seront interprétées à l'aide des évaluations des juges de race. Les résultats obtenus permettront, avec l'information contenue sur les puces SNP (séquence génétique), d'identifier des gènes ou régions de gènes qui influencent la qualité des allures.

L'étude en cours suscite un intérêt marqué au niveau international. Ce projet innovant met le cheval des Franches-Montagnes et ses éleveurs au centre de la scène internationale de la recherche équine. Nous nous réjouissons d'une collaboration durable avec la fédération, les juges et les éleveurs.

*Annik Gmel
Agroscope, Haras national suisse HNS*



Fig. 1: Un étalon FM équipé trotte sur le tapis roulant. Les bandes élastiques reliées aux sabots servent au positionnement des sabots sur le tapis roulant, permettant de mesurer les forces exercées au moment de toucher le tapis.

Abb. 1: Ein ausgerüsteter FM Hengst trabt auf dem Laufband. Die elastischen Bänder an den Hufen dienen der Positionierung der Hufe auf dem Laufband, um die Auffussungskräfte zu berechnen.

Source/Quelle :
Ernst A. Kehrl / Vetcom UZH





PFERDEFORSCHUNG

Die Gangqualität beim Freiberger: beurteilen, beschreiben... und messen?

In der Pferdezucht ist die Gangqualität ein wichtiges Merkmal als Indikator für spätere Leistungen. Ein internationales Forschungsprojekt macht es sich nun zum Ziel, die Qualität der Gänge beim Freibergerpferd präzise zu messen, um genetische Rückschlüsse ziehen zu können.

Traditionell werden in der Pferdezucht Tiere bevorzugt, die sich etwa durch den Typ, den Körperbau oder die Gangqualität besonders auszeichnen. Die Beschreibung und Beurteilung dieser Merkmale obliegen heute den Rassenrichtern. Obwohl ein Zuchtfortschritt im Bereich der Gangqualität beim Freiberger erkennbar ist, konnte bis jetzt keine ursächliche Grundlage in der Erbanlage gefunden werden. Dies könnte unter anderem daran liegen, dass die aktuelle Beurteilung der Gangqualität ausschliesslich auf der menschlichen Wahrnehmung (Beurteilung durch Rassenrichter) beruht und nicht gemessen wird. Ein internationales Forschungsprojekt zwischen dem Schweizer Nationalgestüt von Agroscope (SNG), dem Schweizerischen Freibergerverband (SFV), dem Schweizerischen Institut für Pferdemedizin (ISME) Avenches und Bern, den Universitäten Bern, Zürich und Wien (Ö) sowie Utrecht (NL) setzt sich zum Ziel, die von den Rassenrichtern beschriebene Gangqualität von Pferden messbar zu machen.

Warum messen was schon beschrieben ist?

Der SFV und das SNG, in Zusammenarbeit mit der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften (HAFL), Zollikofen, nutzen seit mehreren Jahren die Daten der linearen Beschreibung der Feldtesttiere, um die Zuchtwerte für die einzelnen Merkmale zu berechnen. Jeder einzelne Zuchtwert weist eine unterschiedliche (berechnete) Erblichkeit aus (Tab. 1), abhängig u.a. auch von der Qualität der erhobenen Daten. Ungleich der Höhe des Stockmasses, die eine hohe Heritabilität (>0.41) besitzt und von nur vier Genen fast vollständig determiniert wird, ist es sehr wahrscheinlich, dass für die Gangqualität insgesamt viele Gene jeweils einen kleinen Effekt haben. Daher wird, im laufenden Projekt, die Gangqualität als Ganzes in möglichst präzisen Details beschrieben und anschliessend mit technischen Hilfsmitteln präzise gemessen.

Tabelle 1: Heritabilitäten der von den Richtern beurteilten Gangparameter im Vergleich zum Parameter Stockmass

Parameter	Heritabilität	Effekt der Heritabilität*
Schritt: Raumgriff	0.17	Mittel
Trab: Raumgriff	0.31	Mittel
Trab: Schub	0.29	Mittel
Trab: Elastizität	0.28	Mittel
Korrekttheit Gänge	0.02	Niedrig
Stockmass	0.79	Hoch

*Eine Heritabilität (Erblichkeit) von 0.01 – 0.15 wird als niedrig eingestuft, 0.16 – 0.4 als mittel und über 0.41 als hoch. Je höher die Erblichkeit, desto besser kann man das Merkmal züchterisch bearbeiten.

Wie definiert man Gangqualität?

Im ersten Schritt dieses Projekts versuchte eine Gruppe von Experten die allgemein gültigen Gangparameter wie z.B. Raumgriff oder Schub möglichst genau zu umschreiben und somit messbar zu machen. Regelmässigkeit wäre zum Beispiel eine Kombination aus der Koordination jeder einzelnen Gliedmasse innerhalb einer Schrittphase und der Unterschiede zwischen mehreren aufeinanderfolgenden Schrittphasen. Für den praktischen Versuch wurden 20 Hengste des SNG ausgewählt, zusätzliche vier Hengste wurden vom Eidgenössischen Verband des reinrassigen Freibergerpferdes zur Verfügung gestellt. Die Gruppe wurde im SNG über 6 Wochen auf die umfassende Bewegungsstudie vorbereitet.



Bewegungsstudie im Sportmedizinischen Leistungszentrum für Pferde der Universität Zürich

Zur Infrastruktur der Sportmedizin in Zürich gehören ein instrumentiertes Pferdelaufband, welches die Auffussungskräfte aller vier Gliedmassen messen kann sowie ein Hochgeschwindigkeitskamerasystem für die kinematische Analyse. Dieses ortet die, an anatomischen Orientierungspunkten aufgeklebten lichtreflektierenden Marker im Raum und rekonstruiert ihre 3-dimensionale Flugbahn (Abb. 1). Für diese Studie wurden die Pferde zusätzlich mit IMU Sensoren (Inertial Measurement Units) ausgerüstet (Abb. 1). Diese Sensoren bestehen aus einem Magnetometer, einem Drehradsensor (Gyroskop) und einem Beschleunigungsmesser. Ähnlich wie das Kamerasystem erlauben diese Sensoren die Bewegungen der Körpersegmente aufzuzeichnen, an welchen sie befestigt sind. So können z.B. die Gelenkwinkel bestimmt oder die Höhe und Weite der Gliedmassenvorführbewegung ausgemessen werden. Der Vorteil dieser MiniaturSENSOREN ist ihre Verwendung auch ausserhalb eines Ganglabors. Einmal validiert, könnten sie auch während einer Zuchtpfung im Feld eingesetzt werden. Die Hengste wurden jeweils im Schritt und Trab in vier unterschiedlichen Geschwindigkeiten gemessen, und der ganze Vorgang wurde von vorne, hinten und der Seite gefilmt.

Wie geht es weiter?

Die immense Datenmenge setzt eine schrittweise Analyse voraus. Während ein Teil der Forschungsgruppe sich um die Extraktion der Messdaten kümmert, wird sich das SNG daran setzen, die Messungen (Video & Beurteilung der Hengste auf dem Dreieck) zusammen mit den Rassenrichtern des SFV nach klassischem Muster zu bewerten. Die hoch standardisierten Messungen auf dem Laufband können dank der Richterbeurteilungen interpretiert werden. Die so eruierten Resultate werden in der weiteren Folge mit den SNP-Chips (Gensequenz) abgeglichen, um im optimalen Fall die für die einzelnen Gangmerkmale verantwortlichen Genregionen und/oder Gene zu finden.

International besteht sehr grosses Interesse an der laufenden Studie. Dieses innovative Projekt stellt das Freibergerpferd und seine Züchter in den Mittelpunkt der pferdezüchterischen Forschung in ganz Europa. Wir freuen uns auf die langjährige Zusammenarbeit mit dem Verband, den Richtern und den Züchtern.

Annik Gmel
Agroscope, Schweizer Nationalgestüt, SNG

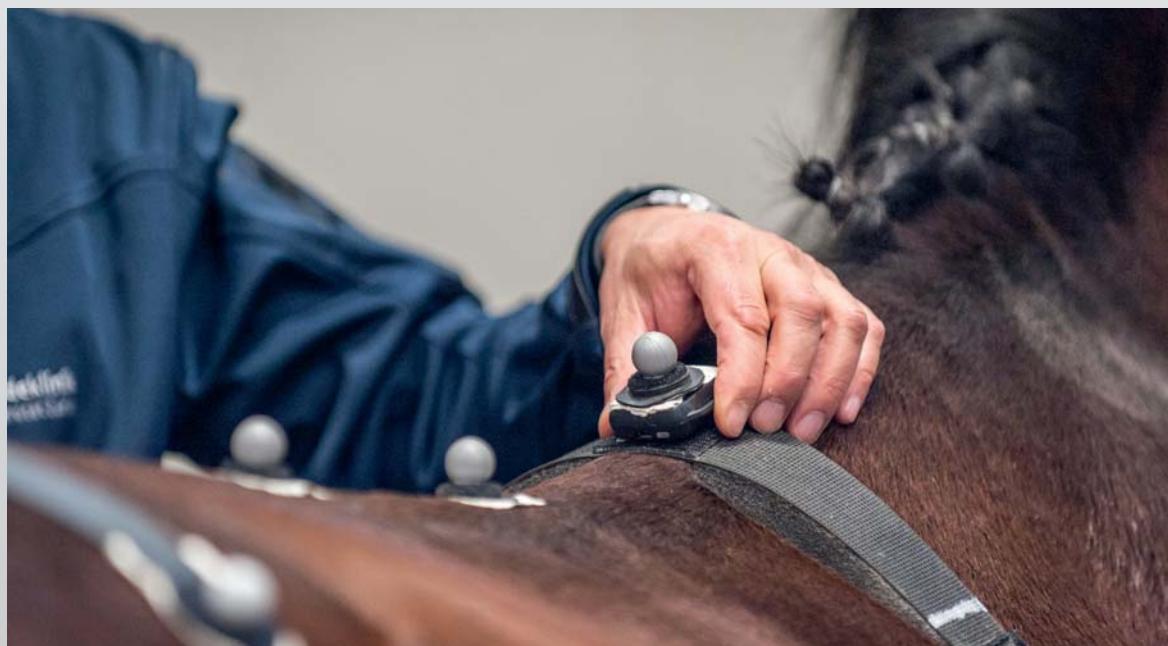


Fig. 2: Des marqueurs réfléchissants ont été placés sur certains capteurs IMU pour vérifier la concordance entre le système de caméras et le système des IMU.

Abb. 2: Reflektierende Marker wurden teilweise über die IMU Sensoren geklebt, um die Übereinstimmung zwischen dem Kamera System und dem IMU System zu überprüfen.

Quelle/Source: Ernst A. Kehrl / Vetcom UZH



Une belle journée d'automne à cheval

WILLISAU (LU): en réponse à l'invitation de l'association d'élevage chevalin et de sports équestres de Willisau à sa 24^e course de patrouilles, 76 duos de cavaliers ont répondu présent le dimanche 30 octobre et se sont lancés dans le parcours de près de 12 km, jalonné de sept postes au total, auxquels il fallait s'acquitter de différentes tâches dans un temps imparti, naturellement ensemble et en restant à cheval.

Les participants, impatients de voir tout ce qui allait leur être demandé aux différents postes, sont allés chercher leur fiche d'épreuves au hangar du voyer, point de départ de la course et également emplacement du premier poste. Un cavalier devait faire avancer une balle de minigolf dans un tuyau à l'aide d'une pince et l'autre cavalier devait récupérer la balle à l'autre bout et la mettre dans une bouteille en PET. Anastasia Brack de Rothrist avait sellé Emiro (Emilio-Crépuscule), son frances-montagnes de seulement trois ans et demi et elle était fière de le voir donner le meilleur de lui-même à tous les postes. «Le parcours conduisait les participants à travers les forêts aux splendides couleurs automnales entourant Willisau. Les postes étaient très variés et parfois délicats. Les aides étaient tous vraiment sympathiques et serviables. La manifestation était très bien organisée et nous avons beaucoup apprécié la course. Nous reviendrons certainement l'année prochaine», annonçait Anastasia après la course.

Les idées ne manquent pas

Vreni Stöckli et surtout son mari Beat étaient les concepteurs des tâches ardues et complexes qui mettaient régulièrement au défi les cavaliers, tout en étant absolument réalisables avec un cheval confiant. Qu'il s'agisse de doigté avec des cure-dents et des macarons ou d'empiler plus ou moins droit des boîtes en matériau synthétique et de morceaux de bois, il n'y avait pas de limite à la fantaisie. Il fallait se concentrer pour glaner de nombreux points au sixième poste, où il s'agissait de transporter de l'eau avec une louche pour remplir une bouteille. «Cette étape de la course était vraiment fantastique. Le travail aux postes sollicitait non seulement les cavaliers, mais aussi les chevaux», racontaient Salome Bannwart et Dominik Portmann, qui avaient pris le départ avec les frances-montagnes Nadina vom Meierhof et Petit Cœur Marquise, et qui ont maîtrisé avec brio le poste d'écopage.



Le plaisir n'est jamais assez grand pour Cécile Estermann de Nottwil avec Nevada et Doris Inauen de Wauwil avec Jessica

Bei Cécile Estermann aus Nottwil mit Nevada und Doris Inauen aus Wauwil mit Jessica kommt der Spass nicht zu kurz



Franz et Martina Roth d'Obersteckholz avec leurs frances-montagnes Leika et Halma

Ein schöner Herbsttag auf dem Pferderücken

WILLISAU (LU): Der Pferdezucht- & Pferdesportverein Willisau hat am Sonntag zum 24. Patrouillenritt eingeladen und 76 Reiter-Duos nahmen die rund 12 km lange markierte Strecke unter die Hufe. Unterwegs galt es, innerhalb einer vorbestimmten Zeit die Aufgaben an den gesamthaft sieben Posten zu meistern, selbstverständlich gemeinsam und vom Pferderücken aus.



Les quatre chevaux viennent de l'écurie de Peter Nyffeler d'Häusernmoos et trois générations sont représentées
Alle vier Pferde kommen aus dem Stall von Peter Nyffeler aus Häusernmoos und es sind drei Generationen vertreten

Gespannt, was so alles an Postenarbeit auf sie zukommen würde, holten sich die Teilnehmer ihr Postenblatt beim Werkhof ab, wo der Start des Rittes und auch gleich der erste Posten stationiert waren. Ein Reiter sollte mit einer Greifzange einen Minigolfball in eine Röhre befördern und der andere Reiter konnte den Ball am anderen Ende der Röhre wieder auffangen und auf einer Petflasche platzieren. Anastasia Brack aus Rothrist hatte ihren erst dreieinhalbjährigen Freiberger «Emiro» (Emilio-Crepuscule) gesattelt und war stolz, wie er sich an allen Posten von seiner besten Seite zeigte. «Die Strecke führte durch die

wunderschön herbstlich gefärbten Wälder rund um Willisau. Die Posten waren sehr abwechslungsreich und teilweise knifflig. Die Helfer waren durchs Band weg freundlich und aufgestellt. Der Anlass war sehr gut organisiert und wir haben den Ritt sehr genossen, kommen sicher nächstes Jahr wieder», meinte Anastasia nach dem Ritt.

Die Ideen gehen nicht aus

Vreni Stöckli und vor allem ihr Ehemann Beat zeichnen sich verantwortlich für die kniffligen und vielschichtigen Aufgaben, welche die Reiter immer wieder herausfordern, aber mit einem vertrauten Pferd

absolut machbar sind. Ob Fingerspitzengefühl mit Holzspiess und Makronen oder dem möglichst geraden Aufstapeln von Kunststoffboxen und Holzstücken, der Fantasie waren keine Grenzen gesetzt. Konzentriertes Wirken wurde mit viel Punkten belohnt am Posten sechs, wo mit einer Suppenkelle Wasser transportiert und in eine Flasche abgefüllt werden sollte. «Die Strecke des Rittes war wirklich toll. An den Posten wurden nicht nur wir Reiter, sondern auch die Pferde gefordert», erzählten Salome Bannwart und Dominik Portmann, welche mit den Freibergern «Nadina vom Meierhof» und



Luzia Barmettler d'Hofstatt en pleine concentration pour remplir la bouteille d'eau
Luzia Barmettler aus Hofstatt konzentriert beim Wasser Einfüllen

Bonne humeur tout au long du parcours et aux différents postes

La tâche consistant à faire tomber à l'aide d'un morceau de bois attaché à une corde les balles de tennis placées sur des cônes a remporté un franc succès. « J'ai surtout apprécié que presque toutes les tâches aient pu être effectuées en restant en selle et qu'elles demandent beaucoup de travail d'équipe », soulignait un cavalier avant d'aller chercher ses saucisses de Vienne, à disposition comme en-cas pour les cavaliers. On entendait déjà de loin bon nombre de patrouilles dont les rires résonnaient dans la forêt d'automne brumeuse. De nombreux cavaliers s'étaient en effet inscrits également pour passer une journée agréable et divertissante avec leur partenaire quadrupède.

Personne ne rentre à la maison sans prix

Âgé de 14 ans, Roman Kurmann, de Zell, a participé à sa première course de patrouilles et a pu faire entièrement

confiance à Leika, une brave jument franches-montagnes de six ans, qui maîtrisait avec décontraction les tâches qu'on lui demandait d'effectuer. Tandis que d'autres organisateurs comptent sur des prix fournis par le milieu des sports équestres, la tradition à Willisau veut que les 25 premiers classés reçoivent un prix en viande et à partir de la 26^e place, les participants reçoivent les biscuits traditionnels de la région, les « Willisauer Ringlei », lors de la remise des prix. « A cela s'ajoute encore évidemment un flot et une plaque d'écurie », comme le relevait Toni Isaak, président de l'association. Malgré le beau temps, de nombreux cavaliers étaient heureux de pouvoir déguster une soupe chaude et des saucisses après trois heures passées en selle.

Texte et photos: Karin Rohrer

Salome Bannwart de Schwyz avec Nadina vom Meierhof et Dominik Portmann de Sigigen avec Petit Coeur Marquise remportent ici beaucoup de points





«Petit Coeur Marquise» am Start waren und den Wasserschöpf-Posten mit Bravour meisterten.

Gute Laune unterwegs und an den Posten

Auf grossen Anklang stiess die Aufgabe mit den Tennisbällen, welche mittels Holzklotz an einem Seil von den Pylonen runtergestossen werden sollten. «Mir hat vor allem gefallen, dass fast alle Aufgaben auf dem Pferderücken gelöst werden konnten und Teamwork gross geschrieben wurde», betonte ein Reiter, bevor er sich seine Wienerli abholte, die es als Zwischenverpflegung für die Reitersleute gab. Manche Patrouillen hörte man schon von weither kommen, ihr Gelächter klang durch den nebligen Herbstwald. So lautete als Beweggrund für eine Teilnahme bei vielen Reitern denn auch der Wunsch nach einem

Salome Bannwart aus Schwyz mit Nadina vom Meierhof und Dominik Portmann aus Sigigen mit Petit Coeur Marquise holten sich hier viele Punkte

gemütlichen und lustigen Tag, zusammen mit dem vierbeinigen Partner auf Hufen.

Niemand geht ohne Preis nach Hause

Der 14-jährige Roman Kurmann aus Zell nahm an seinem ersten Patrouillenritt teil und konnte sich voll und ganz auf die brave sechsjährige Freibergerstute Leika verlassen, welche gelassen die von ihr geforderten Aufgaben meisterte. Während andere Veranstalter auf Preise aus dem Reitsportmetier zählen, ist es bei den Willisauer Tradition, dass an die ersten 25 Ränge ein Fleischpreis und ab dem 26. Rang Willisauer Ringli abgegeben werden an der Rangverkündigung. «Dazu natürlich auch noch ein Flots und eine Stall-Plakette», wie Vereinspräsident Toni Isaak betonte. Viele Reiter waren froh, trotz schönem Wetter, nach dem rund dreistündigen Ritt eine warme Suppe mit Würstchen geniessen zu können.

Text und Fotos: Karin Rohrer

On ne devient pas facilement champion du monde

Le titre de champion du monde n'est pas à la portée de n'importe quel franches-montagnes. Mais Nesqu GB, né en 2009, y est parvenu, comme l'a raconté son éleveur, formateur et meneur Giacomin Barbüda d'Ardez.



Déjà à l'âge de poulain, Nesqu a montré ses qualités extérieures et intrinsèques
Nesqu zeigte als Fohlen schon seine äusseren und inneren Qualitäten

L'histoire de Nesqu, le franches-montagnes bai foncé à l'étoile en tête bien marquée n'a pas commencé à sa naissance le 25 avril 2009, mais a débuté avec la jument Züsi, portante de Lambado Boy que l'éleveur avait acheté à Otto Müller en 1999 et qui a donné la pouliche Carrera à G. Barbüda. Sachant qu'un franches-montagnes sportif a besoin d'un peu de sang, l'éleveur décida de couvrir Carrera avec Quemoy. Et c'est ainsi qu'en avril 2004, Carrera donna naissance à la pouliche Quinny. Pour continuer à améliorer les caractéristiques du type et des performances, Quinny a été accouplée à Nejack, un étalon déjà bien connu pour ses succès sportifs aux guides de Leo Risch. Cet accouplement ciblé a donné naissance à Nesqu en 2009. Ce poulain de Nejack a enthousiasmé G. Barbüda dès le début. Outre sa conformation correcte, Nesqu a montré déjà trois jours après sa naissance que son tempérament amenait davantage que de la beauté pure, ravissant l'éleveur par sa grande vivacité et sa légèreté hors du commun.

Pour Nesqu aussi, G. Barbüda a commencé le travail d'éducation peu après la naissance en le socialisant au contact humain et à celui d'un troupeau composé de chevaux d'âge et de sexe différents: Nesqu a vite trouvé ses repères et son séjour à l'alpage de Tasna a contribué à éveiller et à développer ses sens innés. D'après G. Barbüda, un poulain doit également vite apprendre qui est le chef durant la phase d'élevage, car il s'agit d'une condition importante et décisive dans la relation homme/animal, tant au quotidien que dans le sport en particulier.

A l'issue de la première appréciation officielle des qualités du modèle et des allures par les juges de race, le poulain a obtenu les notes 768. La 2^e appréciation encore plus importante au test en terrain en 2012 a montré combien le poulain s'est bien développé, tant au niveau du type, avec une note de 8, que des

allures pour lesquelles Nesqu a cette fois obtenu un 9, tandis que la note de 6 pour la conformation restait inchangée. Les notes pour le modèle et les allures ont été complétées par la note 8.57 pour l'attelage et la note 8.8 pour l'équitation. Fort de son appréciation personnelle et de l'appréciation officielle de Nesqu, G. Barbüda a estimé que son jeune étalon allait remplir les conditions pour obtenir un résultat positif à la sélection à Glovelier. Mais les experts ont vu les choses autrement à la sélection des étalons en 2013 lorsque G. Barbüda a présenté Nesqu, âgé alors de quatre ans, et ont mis terme à la carrière potentielle de reproducteur de l'étalon en lui attribuant les notes 5/5/7.33. Nous avions tous deux quelque chose en commun, à savoir être ambitieux, disait G. Barbüda en continuant à raconter l'histoire de Nesqu. Ce point commun a déterminé la suite du travail de G. Barbüda avec Nesqu et s'est finalement traduit par les succès qu'ils ont obtenus ensemble aux épreuves de promotion et lors de leur participation aux finales de 2013 à 2015 et qui, au fil des épreuves de qualification exigeantes, ont fait de Nesqu un aspirant au titre de champion du monde. Pour participer au championnat du monde pour jeunes chevaux en Hongrie, les chevaux devaient faire preuve d'une grande capacité d'apprentissage, d'une décontraction constante, d'une confiance éprouvée entre le cheval et le meneur et de combativité. «Nous n'avons cessé de nous améliorer au fil de toutes les épreuves», disait G. Barbüda avec une fierté légitime. Le soutien technique de Beat Schenk, entraîneur et groom de G. Barbüda, et la bonne santé de Nesqu ont contribué au fait que Nesqu puisse décrocher le titre de champion du monde 2016 d'attelage des chevaux de sept ans, à l'issue d'épreuves courues dans des conditions respectueuses des chevaux. Une victoire toute à l'honneur du franches-montagnes.

Texte et photos : Rolf Bleisch



A l'âge de 4 ans, l'étalon Nesqu a été présenté à Glovelier
Als 4-jähriger Hengst wurde Nesqu in Glovelier vorgestellt

Man wird nicht einfach Weltmeister

Nicht jeder Freiberger kann Weltmeister werden. Doch dem 2009 geborenen Nesqu GB, gelang dies, wie sein Züchter, Ausbildner und Fahrer Giacomin Barbüda aus Ardez erzählte.

Die Geschichte von Nesqu, dem dunkelbraunen Freiberger mit markantem weissen Stern auf der Stirne begann nicht etwa bei seiner Geburt am 25. April 2009, sondern startete mit der von Lambado Boy trächtigen Stute Züsi, die der Züchter 1999 von Otto Müller kaufte und Barbüda das Stutfohlen Carrera schenkte. Wissend, dass ein sportlicher Freiberger etwas Blut braucht, entschied sich der Züchter, Carrera mit Quemoy zu decken. So gebar Carrera im April 2004 das Stutfohlen Quinny. Die Typ- und Leistungseigenschaften weiter zu verbessern, führten zur Anpaarung von Quinny mit dem bereits sportlich erfolgreichen Nejack an den Leinen von Leo Risch. Aus dieser gezielten Anpaarung ging im Jahre 2009 Nesqu hervor. Barbüda war von Beginn weg begeistert vom Nejack-Fohlen Nesqu. Neben dem korrekten Körperbau zeigte Nesqu schon am dritten Tag nach der Geburt, dass sein Temperament mehr mitbringt, als pure Schönheit, denn Nesqu erfreute den Züchter mit grosser Bewegungslust und einer nicht alltäglichen Leichtfüssigkeit.

Die Erziehungsarbeit durch Barbüda begann auch für Nesqu kurz nach der Geburt mit dem sozialen Aufbau zum Menschen und zur gemischtaltrigen und gemischtgeschlechtlichen Herde, in der sich Nesqu zurechtfinden muss und alle ihm angeborenen Sinne speziell auf der Alp Tasna geweckt und gefördert werden sollen. Zur Aufzuchtpause gehört nach Barbüda, dass das Fohlen schnell lernt, wer der Chef ist, da diese Voraussetzung für die Beziehung Mensch/Tier im Alltag, wie speziell im Sport entscheidend wichtig ist.

Die erste offizielle Beurteilung der Exterieurqualitäten durch die Verbandsrichter endete mit den Fohlennoten 768. Die noch wichtigere 2. Beurteilung am Feldtest im Jahre 2012 zeugte für



Le franchises-montagnes Nesqu, plein de volonté et de joie durant son tour d'honneur de champion du monde
Der Freiberger Nesqu mit viel Willen und Freude auf der Ehrenrunde als Weltmeister.

eine gute Weiterentwicklung im Typ mit der Note 8 und der Gänge, die jetzt mit 9 beurteilt wurden, während die Körperbaunote bei 6 blieb. Ergänzt wurden die Exterieurnoten mit der Fahrnote von 8,57 und der Reitnote 8,8. Aus der persönlichen und offiziellen Beurteilung von Nesqu durfte Barbüda den Schluss ziehen, dass sein Junghengst die Voraussetzungen für eine positive Selektion in Glovelier mitbringen werde. Doch das sahen die Experten im Jahre 2013 an der Hengstselektion, als Barbüda den vierjährigen Nesqu vorstellte, etwas anders und beendeten seine mögliche Zuchtkarriere mit den Noten 5/5/7,33. Wir beide, so erzählte Barbüda die Geschichte Nesqus weiter, hätten eines gemeinsam, nämlich ehrgeizig zu sein. Diese Gemeinsamkeit bestimmte die Weiterarbeit von Barbüda mit Nesqu und widerspiegelte sich letztlich in den Erfolgen, die die beiden in den Promotionsprüfungen und Finalteilnahmen in den Jahren 2013 bis 2015 erreichten und Nesqu über die anspruchsvollen Qualifikationsprüfungen zum Weltmeisteraspirent machten. Gefragt waren für diese Teilnahme an den Weltmeisterschaften für junge Pferde in Ungarn eine hohe Lernfähigkeit, eine konstante Durchlässigkeit, ein eingespieltes Vertrauen zwischen Pferd und Fahrer und Kampfgeist. «Wir sind über alle Prüfungen immer besser geworden,» sagte Barbüda mit berechtigtem Stolz. Fachtechnische Unterstützung durch Barbüdas Groom und Trainer Beat Schenk und die Gesundheit von Nesqu trugen dazu bei, dass Nesqu den Weltmeistertitel 2016 der siebenjährigen Fahrpferde, nach einem unter pferdegerechten Bedingungen durchgeföhrten Wettkampf, mit nach Hause nehmen durfte und somit auch grosse Ehre für den Freiberger einlegte.



Nesqu en route pour le titre de champion du monde, avec Giacomin Barbüda aux guides et Beat Schenk comme groom
Nesqu auf Weltmeisterkurs mit Giacomin Barbüda an den Leinen und Beat Schenk als Groom

Text und Fotos: Rolf Bleisch

CHI Genève 2016: édition record et présence du team Voutaz

Le CHI de Genève fêtait en décembre 2016 ses 90 ans. Un concours qui restera dans les mémoires, puisqu'il accueillait quatre disciplines: saut, dressage, attelage, cross. Ce fut l'année des records d'affluence: 42'000 personnes ont assisté au CHI, sans oublier les "webspectateurs" qui ont suivi les épreuves sur le site internet du CHI ou sur Facebook. Jérôme Voutaz et son team étaient présents.

Toujours très attendue sur la scène internationale de Palexpo, la spectaculaire Coupe du Monde FEI d'Attelage à laquelle participaient les équipes suisses de Werner Ulrich – qui se présentait une dernière fois avec son attelage – ainsi que Jérôme Voutaz. Malgré son accident – fracture du fémur – lors du marathon du CAIO de Donaueschingen (Allemagne) en septembre 2016, le meneur valaisan s'est confronté une fois de plus à l'invincible Australien Boyd Excell.

L'année 2016 avait pourtant bien commencé pour lui et ses franches-montagnes avec une belle performance au CAI-W de Leipzig – 2^e place derrière Excell – et une qualification pour Bordeaux.

Dimanche 11 décembre – 9 h 30: derniers préparatifs de l'attelage à l'arrière duquel est vissée une caméra. La course sera enregistrée pour la RTS Sport. Arrivée des quatre franches-montagnes Ben, Leny, Eva et Fly.

11 h 15 : Repérage de la piste par Jérôme Voutaz et ses deux grooms avant l'entrée en piste saluée par les nombreux supporters.

Résumé de la course: « Nous voilà de retour du plus beau concours du monde : Genève ! Nous sommes 4^e sur 8 attelages.

Je fais le 2^e temps de la première manche donc très heureux de la vitesse de mes chevaux. Déçu du résultat final, mais satisfait de mon parcours. Le parcours était très rapide, les obstacles très ouverts, très bien construits pour le spectacle, pour le public, mais pas pour mon attelage. Je préfère les obstacles techniques et moins de lignes droites ! Mais c'est le sport et on doit s'adapter ! Un merveilleux public nous portait à la sortie de chaque obstacle. Une ambiance du tonnerre ! »

Telle est la conclusion de la course présentée sur le site de La Ferme des Moulins. Jérôme Voutaz le confirmera lors de la conférence de presse et lors de l'émission Warm Up, interrogé par Pascal Mathieu : « Les chevaux étaient au top. J'ai fait des erreurs. Je dois m'efforcer d'être plus précis, car là réside mon problème majeur ». Quant aux chevaux, il garde cette volonté de poursuivre l'attelage avec ses franches-montagnes « race très performante tant pour le débardage (le Valaisan a été 2 fois champion suisse de débardage) que pour l'attelage. J'ai la chance de pouvoir compter sur des collègues en or, et de Pierre Emonet, soigneur de chevaux ».

Le team Voutaz, une mini entreprise

« C'est toujours un grand plaisir de recevoir Jérôme sur le plateau de notre émission Warm Up. Il se démarque par son talent bien sûr mais aussi par sa bonne humeur, sa décontraction et sa simplicité, autant de qualités qui font de lui un grand champion. Après sa récente blessure au fémur, c'était déjà un exploit d'être en lice au CHI de Genève. Il s'est battu comme un as et termine honorablement cette manche de Coupe du Monde à Genève. Enfin, nous apprécions toujours la ferveur que l'on sent derrière lui avec ses supporters qui viennent avec des cloches de vaches, quelle belle ambiance ! » déclare Pascal Mathieu.

Un invité sur le plateau aura cette remarque sympathique : « Jérôme côtoie les meilleurs.

Nous l'appréciions car d'un cheval de race moyenne il arrive à faire quelque chose d'incroyable ! »

La 57^e édition aura lieu du 7 au 10 décembre 2017.

Texte et photos: Françoise Krier

Fantastique résultat en Coupe du monde d'attelage !

Jérôme Voutaz, le meneur de Sembrancher, a les yeux qui brillent en racontant son week-end au concours de Leipzig. Modeste, il ne cesse de remercier ses grooms Sophie Froidevaux et Guillaume Voutaz et ses fantastiques juments franches-montagnes. Dès le vendredi lors de la première compétition, Jérôme a pris des options audacieuses avec ses chevaux lui permettant de titiller l'incontournable Boyd Exell. Il se classe au final deuxième à 170 centièmes du champion australien. Pour le concours principal, Jérôme était sous pression puisqu'il devait terminer au minimum sur le podium pour se qualifier pour les finales mondiales indoor. Le dimanche, en grande forme, Jérôme réalise le plus bel exploit de sa carrière en terminant premier lors du premier passage devançant IJsbrand Chardon de 170 centièmes et reléguant Boyd Exell à 5 secondes ! Lors de la finale réunissant les 3 premiers, Boyd Exell, touché dans son orgueil, a sorti le grand jeu et pulvérisé le meilleur temps de la première manche de plus de 10 secondes. A ce moment, Jérôme craignait de ne pouvoir rivaliser avec les deux maîtres de la discipline avec la fatigue de ses juments sur ce parcours technique et éprouvant. Littéralement porté par le public allemand qui s'est pris d'affection pour le meneur amateur, Jérôme réalise son troisième parcours sans faute du week-end. Au final, il échoue au 2^e rang à 21 centièmes de l'Australien. Très fair-play, Boyd Exell est directement venu sur la piste saluer l'extraordinaire travail de la Ferme des Moulins. (ME)



L'attelage amorce un virage très serré entre deux obstacles proches du plan d'eau
Das Gespann meistert eine sehr scharfe Wendung zwischen zwei Hindernissen nahe am Wasserhindernis

CHI Genf 2016: Rekordausgabe und Präsenz des Teams Voutaz

Der CHI von Genf feierte im Dezember 2016 sein 90-jähriges Bestehen. Ein Concours, der in Erinnerung bleiben wird, standen doch vier Disziplinen auf dem Programm: Springen, Dressur, Fahren, Vielseitigkeit. Es war das Jahr der Besucherrekorde: 42'000 Personen besuchten das CHI, dazu kommen noch die «Web-Zuschauer», welche die Prüfungen auf der CHI Webseite oder auf Facebook verfolgten. Jérôme Voutaz und sein Team waren auch dabei.

Auf der internationalen Bühne der Palexpo wird der spektakuläre FEI Fahren Weltcup immer wieder mit Spannung erwartet, mit dabei waren die Schweizer Mannschaften von Werner Ulrich – der mit seinem Gespann ein letztes Mal auftrat – und von Jérôme Voutaz. Trotz seines Unfalls – Oberschenkelbruch – am CAI Marathon von Donaueschingen (Deutschland) im September 2016, mass sich der Fahrer aus dem Wallis einmal mehr mit dem unbezwingbaren Australier Boyd Excell. Dabei hatte das Jahr 2016 für ihn und seine Freiberger mit einer ansprechenden Leistung am CAI-W von Leipzig – 2. Platz hinter Excell – und einer Qualifikation für Bordeaux gut begonnen.

Sonntag, 11. Dezember – 9 h 30: letzte Vorbereitungen für das Gespann, an dessen Rückseite eine Kamera festgemacht ist. Das Rennen wird für RTS Sport aufgezeichnet. Ankunft der vier Freiberger Ben, Leny, Eva und Fly.

11 h 15: Jérôme Voutaz und seine beiden Grooms führen das Briefing der Piste aus, es folgt der Auftritt unter dem Jubel von zahlreichen Fans.

Zusammenfassung des Rennens: «Wir sind wieder zurück am schönsten Concours der Welt: Genf! Von 8 Gespannen wurden wir 4. Im ersten Durchgang erreichte ich die zweitbeste Zeit, ich bin also sehr glücklich über das Tempo meiner Pferde. Das Schlussresultat ist enttäuschend, doch ich bin zufrieden mit meinem Lauf. Der Parcours war sehr schnell, die Hindernisse sehr offen, für das Spektakel, für das Publikum gebaut, aber nicht für mein Gespann. Ich bevorzuge technische Hindernisse und weniger gerade Linien! Doch so ist der Sport nun mal und es gilt, sich anzupassen! Ein wundervolles Publikum unterstützte uns am Ausgang jeden Hindernisses. Eine Wahnsinnsstimmung!»

So lautet das Fazit des Rennens auf der Webseite der Ferme des Moulins. Jérôme Voutaz bestätigt es an der Pressekonferenz und in der Sendung Warm Up, als ihn Pascal Mathieu interviewt: «Die Pferde waren top. Ich habe Fehler gemacht. Ich muss mich anstrengen, um präziser zu werden, das ist mein grösstes Problem». Und er will weiterhin mit seinen Freibergern fahren «eine im Holzrücken (der Walliser war 2-mal Schweizer Meister im Rücken) wie im Fahren sehr leistungsfähige Rasse. Ich kann auf meine Kollegen und

auf Pierre Emonet zählen, er schaut zu den Pferden, ein solches Glück ist mehr als Gold wert».

Das Team Voutaz, ein kleines Unternehmen

«Es ist immer ein grosses Vergnügen, Jérôme auf der Plattform unserer Sendung Warm Up begrüssen zu dürfen. Sicher ist sein Talent beeindruckend, aber auch seine gute Laune, seine Ungezwungenheit und seine Einfachheit, all diese Eigenschaften machen aus ihm einen grossen Champion. Nach seiner jüngsten Verletzung am Oberschenkel war allein schon seine Teilnahme am CHI von Genf ein grosser Erfolg. Er hat sein

Bestes gegeben und hat einen Ehrenplatz in dieser Runde des Weltcups in Genf erreicht. Schlussendlich spürt man bei ihm immer Begeisterung, mit all seinen Fans, die mit Kuhglocken aufmarschieren, einfach eine tolle Stimmung!» erklärt Pascal Mathieu.

Ein Guest der Plattform macht diese sympathische Bemerkung: «Jérôme verkehrt mit den Besten. Wir lieben ihn, denn aus einem Pferd einer durchschnittlichen Rasse holt er Unglaubliches heraus!»

Die 57. Ausgabe findet vom 7. bis 10. Dezember 2017 statt.

Text und Fotos: Françoise Krier



Tour d'honneur pour le team Voutaz-Emonet, sous les applaudissements d'un public enthousiaste
Ehrenrunde für das Team Voutaz-Emonet, unter dem Applaus des enthusiastischen Publikums

Fantastisches Resultat an der Indoor-Weltmeisterschaft Fahren!

Wenn Jérôme Voutaz, der Fahrensportler aus Sembrancher, vom Turnier in Leipzig am vergangenen Wochenende erzählt, glänzen seine Augen. Bescheiden wie er ist, dankt er immer wieder seinen Grooms Sophie Froidevaux und Guillaume Voutaz und seinen fantastischen Freiberger Stuten. Von Beginn der ersten Prüfung an hat Jérôme gewagte Entscheidungen getroffen, um den unumgänglichen Boyd Exell ein bisschen zu «kitzeln» und kann sich im Finale mit nur 170 Hundertsteln hinter dem Australier platzieren. Im Hauptdurchgang stand Jérôme unter Druck, denn er musste mindestens einen Platz auf dem Podium ergattern, wenn er sich für die Indoor-Weltmeisterschaft qualifizieren wollte. Jérôme war in Höchstform und konnte am Sonntag das Meisterstück seiner bisherigen Karriere verbuchen, als er im ersten Durchgang Ijsbrand Chardon mit 170 Hundertsteln überholen und bis auf fünf Sekunden an Boyd Exell herankommen konnte. Am Finale schliesslich, an dem die ersten drei teilnehmen, setzte Boyd Exell, scheinbar in seinem Stolz getroffen, alles auf eine Karte und unterbot die Bestzeit des ersten Durchgangs noch einmal um sage und schreibe 10 Sekunden. In diesem Moment fürchtete Jérôme, mit diesen beiden Meistern der Disziplin nicht mithalten zu können, die Müdigkeit zehrte an den Kräften seiner Stuten auf diesem technisch anspruchsvollen und strapaziösen Parcours. Das deutsche Publikum hatte anscheinend einen Narren an dem Fahramateur gefressen, und unter seinen Anfeuerungsrufen schaffte es Jérôme, seinen dritten fehlerfreien Parcours an diesem Wochenende zu absolvieren. Im Finale fehlten ihm lediglich 21 Hundertstel, um den Australier zu verdrängen. Boyd Exell ist ein fairer Mitstreiter, er kam sofort auf die Piste, um Jérôme zu den aussergewöhnlichen Leistungen des Ferme-des-Moulins-Teams zu gratulieren. (ME)

Présentation des chevaux d'élevage et de vente

Il est très important de présenter les chevaux correctement. Pour que les chevaux puissent se montrer sous leur meilleur jour, il convient de faire preuve d'un certain savoir-faire lors de la présentation des chevaux d'élevage et des chevaux à vendre. Dans le cadre d'un travail semestriel à la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires, l'étudiante en sciences équines Nadine Maier a élaboré une brochure sur le thème « Présentation des chevaux d'élevage et de vente ». Le travail a été supervisé par Salome Wägeli, responsable du Centre équestre national de Berne, et réalisé en collaboration avec la Fédération suisse du franches-montagnes. La brochure d'information est disponible sur son site Internet.

Comment préparer mon cheval pour la présentation ?

« Il n'y a pas de deuxième chance de faire une première impression. » Tout éleveur devrait garder à l'esprit ce dicton bien connu en présentant son cheval. Les détenteurs de chevaux doivent présenter aux juges et au public des animaux propres et bien soignés avec une robe soigneusement brossée et avec la crinière et la queue bien toilettées. Outre l'apparence extérieure, l'état de santé des chevaux ne doit pas non plus susciter la moindre critique.

Le cheval doit être impeccable, toiletté et en bonne santé. Il est mené depuis la gauche, pour être bien vu
Das Pferd muss tadellos, gepflegt und gesund sein. Es wird von der linken Seite aus vorgeführt, damit die Sicht nicht verstellt wird.



Présenter des chevaux n'est pas une tâche très facile. De petites nuances peuvent déjà faire une grande différence lors de la présentation, d'où l'importance d'une bonne préparation et d'une présentation correcte. L'animal doit être présenté en excellente forme, en bonne condition physique et plaît à l'œil. Le propriétaire doit faire présenter les chevaux avec une bride ou un licol de présentation propre. Les licols d'écurie ne conviennent pas dans le triangle de présentation.

La personne qui présente le cheval ainsi que la personne qui tient le fouet jouent un rôle décisif lors de la présentation en main. La tenue de l'équipe de présentation doit être assortie et soignée. Les logos d'éleveur sur les vêtements de concours présentent bien et font office de publicité. Il est important de porter des chaussures de marche confortables et sûres ainsi que des vêtements qui ne restreignent pas la liberté de mouvement. La présentation doit être empreinte d'harmonie entre le cheval, la personne qui le mène et la personne qui tient le fouet.

Manière de présenter correctement les chevaux

Une présentation correcte et esthétique met en valeur tout évènement. Le cheval doit donner une impression de vivacité – ce qui met mieux en valeur l'effet et le rayonnement du cheval sur le public. La personne

qui présente le cheval le place à cinq mètres de distance de l'observateur, en veillant à ce que l'animal se tienne si possible légèrement à la montée et bien posé sur ses quatre jambes. La personne qui présente le cheval se tient devant lui. Celle qui tient le fouet doit attirer l'attention du cheval sur elle depuis devant. L'animal a ainsi un regard bien éveillé et pointe les oreilles. Ce faisant, il faut veiller à ne pas en faire ni trop, ni trop peu.

Le cheval est mené depuis la gauche, ce qui permet à l'observateur de bien voir l'animal. La personne qui présente le cheval le mène à la hauteur de l'épaule à environ un mètre de distance. Elle doit être en bonne condition physique pour que le cheval puisse se déplacer avec allant et de manière bien cadencée. Les chevaux devraient se mettre au trot depuis le pas. Chasser le cheval pour le faire trotter depuis l'arrêt peut donner de vilaines images et provoquer des blessures. Le cheval ne doit pas donner l'impression d'être bousculé, mais d'être bien éveillé et plein de vivacité. A la fin de la présentation, on placera le cheval encore une fois correctement, ce qui est très important tant pour le juge que pour l'observateur. Il faut s'exercer à l'avance à effectuer une présentation correcte pour que le cheval sache de quoi il retourne le jour dit.

Texte : Nadine Maier

Photos : Nadine Maier et Karin Rohrer

Les poulains font également l'objet de toute l'attention de l'éleveur pour paraître sous leur meilleur jour
Auch die Fohlen werden von den Züchtern sorgfältig vorbereitet, um sie im besten Licht darzustellen



Präsentation von Zucht- und Verkaufspferden

Das korrekte Vorführen ist von grosser Bedeutung. Damit sich die Pferde bestmöglich zeigen können, braucht es bei der Präsentation von Zucht- und Verkaufspferden ein gewisses Know-How. Im Rahmen einer Semesterarbeit an der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften erarbeitete die Pferdewissenschaftsstudentin Nadine Maier eine Broschüre zum Thema «Präsentation von Zucht- und Verkaufspferden». Die Arbeit wurde von Salome Wägeli, Leiterin des Nationalen Pferdezentrums Bern, betreut und in Zusammenarbeit mit dem Schweizer Freibergerverband durchgeführt. Die Informationsbroschüre ist auf deren Internetseite verfügbar.

Wie bereite ich mein Pferd auf die Präsentation vor?

«Es gibt keine zweite Chance für den ersten Eindruck.» Diese bekannte Redewendung soll jedem Züchter bei der Vorstellung seines Pferdes im Hinterkopf präsent sein. Die Pferdehalter sollen die Tiere dem Richter und Publikum sauber gebürstet, gut frisiert und gepflegt vorstellen. Nebst dem optischen Erscheinungsbild darf auch der Gesundheitszustand der Pferde keinerlei Anlass zur Kritik geben.

Pferde vorzustellen ist nicht ganz einfach. Bereits kleine Nuancen können beim Vorführen einen grossen Unterschied machen.

Somit sind die gute Vorbereitung und die korrekte Präsentation wichtig. Auf dem Schauplatz soll das Tier in bester körperlicher, konditioneller und optischer Verfassung präsentiert werden. Der Besitzer soll die Pferde mit einem sauberen Vorführzaum oder einem Vorführhalfter präsentieren lassen. Stallhalfter machen sie im Schaudreieck nicht gut. Der Vorführer, sowie der Geiselführer übernehmen bei der Präsentation an der Hand eine entscheidende Rolle. Das Outfit des Vorführteams soll aufeinander abgestimmt sein und gepflegt wirken. Züchterlogos auf der Schaukleidung präsentieren sich gut und dienen der Werbung. Wichtig sind bequeme und sichere Laufschuhe sowie Kleider, welche die Bewegungsfreiheit nicht einschränken. Die Vorführung sollte durch ein harmonisches Miteinander zwischen Pferd, Vorführer und Geiselführer geprägt sein.

So führt man Pferde korrekt vor

Eine korrekte und schöne Darbietung hebt den Wert jeder Veranstaltung. Das Pferd sollte einen aktiven und wachen Eindruck machen – die Wirkung und die Ausstrahlung des Pferdes auf das Publikum kommen damit besser zur Geltung. Der Vorführer stellt das Pferd in einem Abstand von fünf Metern zum Betrachter auf. Er achtet darauf, dass das Tier wenn möglich leicht

bergauf steht und alle vier Beine belastet. Der Vorführer stellt sich vor das Pferd. Der Geiselführer soll das Pferd von vorne auf sich aufmerksam machen. Das Tier erhält dadurch einen wachen Blick und spitzt die Ohren. Dabei ist auf die richtige Dosierung Acht zu geben.

Das Pferd wird von der linken Seite aus vorgeführt. So hat der Betrachter freie Sicht auf das Tier. Der Vorführer führt das Pferd auf Schulterhöhe in einem Abstand von ungefähr einem Meter. Er muss in guter konditioneller Verfassung sein, damit sich das Pferd schwungvoll und taktmässig bewegen kann. Die Pferde sollen aus dem Schritt antraben. Das Jagen aus dem Stand kann zu unschönen Bildern und Verletzungen führen. Das Pferd soll nicht gehetzt, aber aufgeweckt und aktiv in der Bewegung wirken. Zum Schluss soll der Vorführer das Pferd noch einmal korrekt aufstellen. Dies ist sowohl für den Richter, wie auch für den Betrachter von grosser Bedeutung. Das korrekte Vorführen soll im Voraus geübt werden, damit das Pferd am besagten Tag weiss, um was das es geht.

Text: Nadine Maier

Fotos: Nadine Maier und Karin Rohrer

L'éleveur doit s'efforcer de valoriser au maximum son cheval dans les allures
Der Züchter muss danach streben, die Gänge seines Pferdes maximal zur Geltung zu bringen

Voilà un parfait exemple de présentation de son cheval
Hier ein gelungenes Beispiel für die richtige Präsentation seines Pferdes



Hengstparade und Pferdeverkaufsschau am 18. Februar 2017, ab 19.00 im Reitsportzentrum Galms, Lausen

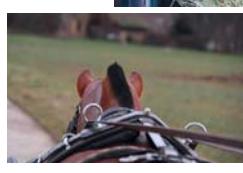
Ab 19.00 Uhr werden diverse verkäufliche Pferde der Rassen CH-Warmblut und Freiberger vorgestellt. Die Verkaufspferde ab 3 Jahren werden unter dem Sattel oder am Wagen präsentiert. Es hat bestimmt für jeden Geschmack etwas dabei. Im zweiten Show-Teil des Abends können Sie sich live ein Bild von verschiedenen Zuchthengsten aus einem grossen Rassenspektrum machen. Darunter sind einige mit hervorragenden Leistungen, lassen sie sich also begeistern!

Unsere Züchter, Reiter, Fahrer und Hengsthalter freuen sich auf ein gutes Echo.
Organisator ist bereits zum 14. Mal der Pferdezuchtverein Baselland und Umgebung.



Devenez Spécialiste du domaine équin !

- Une formation supérieure débouchant sur un brevet fédéral !
- 2 orientations à choix ! Attelage ou Soins et services !
- Des professionnels pour vous former !
- Des installations grandioses !
- Un choix de modules à la carte !



Une formation faite pour vous et proche de chez vous !

Délai d'inscription : 24 mars 2017

Pour plus de renseignements, contactez-nous :

Fondation Rurale Interjurassienne
Gwendoline Halin
032 420 80 56
gwendoline.halin@frij.ch

Agrilogie Grange-Verney
Thierry Gallandat
021 557 98 98
thierry.gallandat@vd.ch

**Feldtest
Plaffeien
Test en terrain
Planfayon**



**Datum:
Samstag, 25. März 2017**

Anmeldeschluss:
Samstag, 25. Februar 2017

Anmeldeformular unter
www.pzg-sensebezirk.ch

Bulletin d'inscription sous
www.pzg-sensebezirk.ch

Tel. 079 397 81 05